



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. sausio 26 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/128, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą 1
- ★ 2017 m. sausio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/129, kuriuo dėl taikymo laikotarpio iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 743/2013, kuriuo nustatomos apsaugos priemonės žmonėms vartoti skirtiems importuojamiems Turkijos kilmės dvigeldžiams moliuskams ⁽¹⁾ 99
- 2017 m. sausio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/130, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 101

SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. sausio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/131, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/184/ES dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo netaikymo tam tikroms Austrijos pašto sektoriaus paslaugoms (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 259) ⁽¹⁾ 103
- ★ 2017 m. sausio 24 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2017/132 dėl galimybės Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį taikyti skiriamoms sutartims dėl kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimo Austrijoje ir leidimo ja naudotis (pranešta dokumentu Nr. C(2017) 260) ⁽¹⁾ 105

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2017 m. sausio 25 d. Komisijos sprendimas (ES) 2017/133 dėl darniojo standarto EN 14342:2013 „Medinės grindys ir parketas. Charakteristikos, atitikties įvertinimas ir ženklavimas“ nuorodinio žymens tolesnio riboto skelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011 ⁽¹⁾ 113

III Kiti aktai

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

- ★ 2016 m. spalio 12 d. ELPA priežiūros institucijos sprendimas Nr. 185/16/COL, kuriuo patvirtinamas Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų plano antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) tinklo veiklos rezultatų planas [2017/134] 116

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2017/128

2017 m. sausio 20 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių
apsaugos kontroliuojant jų prekybą**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 338/97 reguliuojama prekyba jo priede išvardytų rūšių gyvūnais ir augalais. Prie rūšių, išvardytų priede, priskiriamos į Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (toliau – Konvencija) priedėlius įrašytos rūšys, taip pat rūšys, dėl kurių apsaugos būklės reikia užtikrinti, kad jų pardavimas iš Sąjungos, į Sąjungą ir Sąjungoje būtų reguliuojamas arba stebimas;
- (2) 2016 m. rugsėjo 24 d.–spalio 4 d. Johanesburge, Pietų Afrikos Respublikoje, vykusioje 17-oje Konvencijos šalių konferencijos sesijoje (toliau – 17-oji sesija) buvo padaryti tam tikri Konvencijos priedėlių pakeitimai. Atitinkami pakeitimai turėtų būti padaryti Reglamento (EB) Nr. 338/97 prieduose;
- (3) šios į Konvencijos I priedėlį įrašytos gentys arba rūšys turėtų būti įrašytos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedą: *Abronia anzuetoi*, *Abronia campbelli*, *Abronia fimbriata*, *Abronia frosti*, *Abronia meledona*, *Cnemaspis psychedelica*, *Lygodactylus williamsi*, *Telmatobius culeus*, *Polymita* spp.;
- (4) šios iš Konvencijos II priedėlio į jos I priedėlį perkeltos rūšys turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedo ir įrašytos į jo A priedą: *Manis crassicaudata*, *Manis culionensis*, *Manis gigantea*, *Manis javanica*, *Manis pentadactyla*, *Manis temminckii*, *Manis tetradactyla*, *Manis tricuspis*, *Macaca sylvanus*, *Psittacus erithacus*, *Shinisaurus crocodilurus*, *Sclerocactus blainei*, *Sclerocactus cloverae*, *Sclerocactus sileri*;
- (5) šie iš Konvencijos I priedėlio į jos II priedėlį perkelti taksonai turėtų būti išbraukti iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 A priedo ir įrašyti į jo B priedą: *Puma concolor coryi*, *Puma concolor cougar*, *Equus zebra zebra*, *Lichenostomus melanops cassidix*, *Ninox novaeseelandiae undulata*, *Crocodylus acutus* (Sispatos įlankos Kolumbijoje populiacija, su anotacija), *Crocodylus porosus* (Malaizijos populiacija, su anotacija), *Dyscophus antongilii*;
- (6) šios į Konvencijos II priedėlį įrašytos šeimos, gentys arba rūšys turėtų būti įrašytos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedą: *Capra caucasica*, *Abronia* spp. (su *Abronia aurita*, *Abronia gaiophasma*, *Abronia montecristoi*,

⁽¹⁾ OL L 61, 1997 3 3, p. 1.

Abronia salvadorensis ir *Abronia vasconcelosii* anotacija ir išskyrus I priedėlyje išvardytas rūšis), *Rhampholeon* spp., *Rieppeleon* spp., *Paroedura masobe*, *Atheris desaixi*, *Bitis worthingtoni*, *Lanthanotidae* spp. (su anotacija), *Cyclanorbis elegans*, *Cyclanorbis senegalensis*, *Cycloderma aubryi*, *Cycloderma frenatum*, *Rafetus euphraticus*, *Trionyx triunguis*, *Dyscophus guineti*, *Dyscophus insularis*, *Scaphiophryne boribory*, *Scaphiophryne marmorata*, *Scaphiophryne spinosa*, *Paramesotriton hongkongensis*, *Carcharhinus falciformis* (su anotacija), *Alopias* spp. (su anotacija), *Mobula* spp. (su anotacija), *Holacanthus clarionensis*, *Nautilidae* spp., *Beaucarnea* spp., *Dalbergia* spp. (su anotacija), *Guibourtia demeusei* (su anotacija), *Guibourtia pellegriniana* (su anotacija), *Guibourtia tessmannii* (su anotacija), *Pterocarpus erinaceus*, *Adansonia grandidieri* (su anotacija), *Siphonochilus aethiopicus* (su anotacija);

- (7) šios iš Konvencijos II priedėlio išbrauktos rūšys turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 B priedo: *Bison bison athabasca*, *Tillandsia mauryana*;
- (8) iki šiol III priedėlyje buvusios įrašytos rūšys iš jo išbrauktos ir įrašytos į II priedėlį, todėl jos turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 338/97 C priedo;
- (9) iki šiol Reglamento (EB) Nr. 338/97 D priede buvusios įrašytos rūšys *Abronia graminea* ir *Salamandra algira* turėtų būti iš jo išbrauktos, nes 17-ojoje sesijoje jos įrašytos atitinkamai į Konvencijos II ir III priedėlius;
- (10) 17-ojoje sesijoje buvo priimtos arba iš dalies pakeistos kelios (rūšių *Vicugna vicugna*, *Panthera leo*, *Crocodylus moreletti*, *Bulnesia sarmientoi*, genčių *Aquilaria* spp. ir *Gyrinops* spp, genties *Dalbergia* spp., rūšių *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* ir *Guibourtia tessmannii*, taip pat rūšies *Adansonia grandidieri*) anotacijos, susijusios su rūšimis arba gentimis, įrašytomis į Konvencijos priedėlius, todėl atitinkami pakeitimai turi būti padaryti ir Reglamento (EB) Nr. 338/97 prieduose;
- (11) Sąjunga nepateikė išlygos dėl nė vieno iš šių pakeitimų;
- (12) 17-ojoje sesijoje priimtos gyvūnų ir augalų nomenklatūros nuorodos;
- (13) į Konvencijos III priedėlį neseniai įrašytos šios rūšys: Alžyro prašymu – *Salamandra algira*; Jungtinių Amerikos Valstijų prašymu – *Chelydra serpentina*, *Apalone ferox*, *Apalone mutica* ir *Apalone spinifera*; Brazilijos prašymu – *Potamotrygon* spp. (su anotacija) ir *Hypancistrus zebra*; Kolumbijos prašymu – *Potamotrygon constellata*, *Potamotrygon magdalenae*, *Potamotrygon motoro*, *Potamotrygon orbignyi*, *Potamotrygon schroederi*, *Potamotrygon scobina*, *Potamotrygon yepesi* ir *Paratrygon aiereba*. Todėl šios rūšys turėtų būti įrašytos į Reglamento (EB) Nr. 338/97 C priedą;
- (14) atsižvelgiant į pakeitimų kiekį ir siekiant aiškumo, Reglamento (EB) Nr. 338/97 priedą reikėtų pakeisti nauju priedu;
- (15) Reglamentas (EB) Nr. 338/97 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (16) Konvencijos XV straipsnio 1 dalies c punkte rašoma, kad pakeitimai, kuriuos Konvencijos šalys priima susitikime, visoms šalims įsigalioja praėjus 90 dienų po susitikimo. Siekiant laikytis šio termino ir užtikrinti, kad šio reglamento priedo pakeitimai įsigaliojotų laiku, šis reglamentas turėtų įsigalioji trečią dieną po jo paskelbimo;
- (17) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Prekybos laukine fauna ir flora komiteto, įsteigto pagal Reglamento (EB) Nr. 338/97 18 straipsnio 1 dalį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 338/97 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 20 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Pastabos dėl A, B, C ir D priedų aiškinimo

1. A, B, C ir D prieduose išvardytos rūšys yra nurodomos:
 - a) vartojant rūšies pavadinimą arba
 - b) pagal už rūšį aukštesnio taksono arba nurodytos jo dalies pavadinimą.
2. Santrumpa „spp.“ naudojama visoms rūšims, priklausančioms aukštesniajam taksonui, žymėti.
3. Kitos nuorodos į už rūšis aukštesnius taksonus naudojamos tik informacijos arba klasifikavimo tikslais.
4. A priede nurodytos rūšys, pažymėtos pusjuodžiu šriftu, yra išvardytos laikantis jų apsaugos statuso, nustatyto Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/147/EB ⁽¹⁾ arba Tarybos direktyvoje 92/43/EEB ⁽²⁾.
5. Žemesniems už rūšis augalų taksonams žymėti naudojamos šios santrumpos:
 - a) „ssp.“ porūšiams;
 - b) „var(s)“ varietetui (varietetams) ir
 - c) „fa.“ formai.
6. Ženkla (I), (II) ir (III) šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo – nuoroda į Konvencijos priedėlius, kuriuose šios rūšys yra išvardytos, kaip nurodyta 7, 8 ir 9 pastabose. Jei nenurodoma nė viena iš šių anotacijų, vadinasi, šios rūšys neištrauktos į Konvencijos priedėlius.
7. Ženklas (I) šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad šios rūšys arba aukštesnieji taksonai yra įtraukti į Konvencijos I priedėlį.
8. Ženklas (II) šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad šios rūšys arba aukštesnieji taksonai yra įtraukti į Konvencijos II priedėlį.
9. Ženklas (III) šalia rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo reiškia, kad jie yra įtraukti į Konvencijos III priedėlį. Tokiu atveju nurodoma ir šalis, dėl kurios rūšis ar aukštesnysis taksonas yra įtraukti į III priedėlį.
10. Atmaina – remiantis *Tarptautinio auginamų augalų nomenklatūros kodo* 8-ąja redakcija, augalų, a) kurie buvo atrinkti dėl konkrečios savybės arba savybių derinio, b) kuriuose šios savybės yra aiškios, vienodos ir pastovios ir c) kurie tinkamai dauginami šias savybes išlaiko, grupė. Naujas atmainos taksonas pripažįstamas tik tuomet, kai jo kategorijos pavadinimas ir ribų apibūdinimas paskelbiamas naujausiame Tarptautinio auginamų augalų nomenklatūros kodo leidime.
11. Hibridai gali būti įtraukti į priedėlius, tačiau tik tuomet, kai jie sudaro aiškiai atskiras ir stabilias laukines populiacijas. Gyvūnų hibridams, kurie savo linijos ankstesnėse keturiose kartose turėjo vieną ar daugiau į A ar B priedus įtrauktų rūšių egzempliorių, šis reglamentas taikomas kaip ir tikroms rūšims priklausantiems gyvūnams, net tuo atveju, kai konkretus hibridas nėra įtrauktas į priedus.
12. Kai rūšis įtraukiama į A, B ar C priedus, visos tos rūšies dalys ir išvestiniai produktai taip pat įtraukiami į tą patį priedą, nebent nurodoma, kad įtraukiamos tik konkrečios dalys ir išvestiniai produktai. Vadovaujantis šio reglamento 2 straipsnio t punktu, ženklas „#“ ir skaičius šalia B arba C priede nurodyto rūšies arba aukštesniojo taksono pavadinimo žymi tokias pateiktų rūšių arba taksonų dalis ar išvestinius produktus:

#1 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:

- a) sėklas, sporas ir žiedadulkes (įskaitant dulkes),

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

⁽²⁾ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

- b) sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, kietoje arba skystoje terpėje, vežamas steriliose talpyklose;
 - c) dirbtinai padaugintų augalų skintus žiedus, ir
 - d) *Vanilla* genties dirbtinai padaugintų augalų vaisius ir išvestinius produktus.
- #2 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- a) sėklas ir žiedadulkes ir
 - b) supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gatavus produktus.
- #3 Žymi vientisas ir smulkintas šaknis ir šaknų dalis, išskyrus pagamintas dalis arba išvestinius produktus, pvz., miltelius, tabletes, ekstraktus, tonizuojančius preparatus, arbatas ir konditerijos gaminius.
- #4 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- a) sėklas, (įskaitant Orchidaceae sėklų ankštis), sporas ir žiedadulkes (įskaitant dulkes). Išimtis netaikoma iš Meksikos eksportuojamoms Cactaceae spp. sėkloms ir iš Madagaskaro eksportuojamoms *Beccariophoenix madagascariensis* ir *Dypsis decaryi* sėkloms;
 - b) sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, kietoje arba skystoje terpėje, vežamas steriliose talpyklose;
 - c) dirbtinai padaugintų augalų skintus žiedus;
 - d) aklimatizuotų arba dirbtinai padaugintų *Vanilla* (Orchidaceae) genties ir Cactaceae šeimos augalų vaisius ir jų dalis bei išvestinius produktus;
 - e) aklimatizuotų arba dirbtinai padaugintų *Opuntia* genties *Opuntia* pogentės ir *Selenicereus* (Cactaceae) augalų stiebus, žiedus ir jų dalis bei išvestinius produktus ir ir
 - f) supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus gatavus *Euphorbia antisyphilitica* gaminius.
- #5 Žymi rąstus, pjautinę medieną ir faneros lukštą.
- #6 Žymi rąstus, pjautinę medieną, faneros lukštą ir fanerą.
- #7 Žymi rąstus, medžio drožles, miltelius ir ekstraktus.
- #8 Žymi po žeme esančias dalis (t. y. šaknis, šakniastiebius): vientisas, dalimis ir susmulkintas į miltelius.
- #9 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus tuos, kurie yra paženklinėti „Pagaminta iš *Hoodia* spp. medžiagos, kurios gamyba ir derliaus nuėmimas kontroliuojami laikantis susitarimo su atitinkama [Botsvanos pagal susitarimą Nr. BW/xxxxxx] [Namibijos pagal susitarimą Nr. NA/xxxxxx] [Pietų Afrikos pagal susitarimą Nr. ZA/xxxxxx] CITES valdymo institucija sąlygų“.
- #10 Žymi rąstus, pjautinę medieną ir faneros lukštą, įskaitant neužbaigtus medinius gaminius, skirtus styginių muzikos instrumentų strykams gaminti.
- #11 Žymi rąstus, pjautinę medieną, faneros lukštą, fanerą, miltelius ir ekstraktus. Ši anotacija netaikoma gataviems produktams, kurių sudėtyje yra tokių ekstraktų.
- #12 Žymi rąstus, pjautinę medieną, faneros lukštą, fanerą ir ekstraktus. Ši anotacija netaikoma gataviems produktams, kurių sudėtyje yra tokių ekstraktų, įskaitant aromatus.
- #13 Žymi branduolį (taip pat vadinamą endospermu, minkštimu arba kopra) ir gaminius iš jo.
- #14 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:
- a) sėklas ir žiedadulkes;
 - b) sėjinukus arba audinių kultūras, gautas *in vitro*, kietoje arba skystoje terpėje, vežamas steriliose talpyklose;
 - c) vaisius;

- d) lapus;
- e) iš agarmedžio išgautus miltelius, įskaitant visų pavidalų suspaustus miltelius ir
- f) gatavus supakuotus ir mažmeninei prekybai paruoštus produktus; ši išimtis netaikoma medžio drožlėms, karoliams, rožiniams ir drožiniams.

#15 Žymi visas dalis ir išvestinius produktus, išskyrus:

- a) lapus, žiedus, žiedadulkes, vaisius ir sėklas;
- b) nekomercinei prekybai, jei vienos siuntos svoris ne didesnis kaip 10 kg;
- c) *Dalbergia cochinchinensis* dalims ir gaminiais, kuriems taikoma 4 anotacija;
- d) iš Meksikos kilusioms ir eksportuojamoms *Dalbergia* spp. dalims ir gaminiais, kuriems taikoma 6 anotacija.

#16 Žymi sėklas, vaisius, aliejų ir gyvus augalus.

13. Šių priedų anotacijose naudojami terminai ir teiginiai apibrėžiami taip:

Ekstraktas –

bet kokia medžiaga, fizinėmis arba cheminėmis priemonėmis bet koku gamybos procesu gauta tiesiogiai iš augalinės medžiagos. Ekstraktas gali būti kietas (pvz., kristalai, derva, smulkios arba stambios dalelės), pusiau kietas (pvz., guma, vaškas) arba skystas (pvz., tirpalai, tinktūros, aliejai ir eteriniai aliejai).

Supakuoti ir mažmeninei prekybai paruošti gatavi produktai –

pavieniui arba dideliais kiekiais gabenami produktai, kurių nereikia daugiau perdirbti, pakuoti, ir ženklini galutiniam naudojimui arba mažmeninei prekybai ir kurie yra tinkamos parduoti arba naudoti plačiajai visuomenei būklės.

Milteliai –

sausa, kieta, smulkių arba stambių dalelių pavidalo medžiaga.

Medžio drožlės –

į mažus gabalėlius susmulkinta mediena.

14. Kadangi nėra nurodyta, kad A priede pateiktų FLOROS rūšių arba aukštesniųjų taksonų hibridams būtų taikoma 4 straipsnio 1 dalis, vadinasi, dirbtinai padaugintais hibridais, gautais iš vienos ar kelių šių rūšių arba taksonų, galima prekiauti pateikus dirbtinio padauginimo sertifikatą, ir kad šių hibridų sėkloms ir žiedadulkėms (įskaitant dulkes), skintoms gėlėms, sėjinukams arba audinių kultūroms, gautoms *in vitro* kietoje arba skystoje terpėje, vežamoms steriliose talpyklose, šis reglamentas netaikomas.

15. Šlapimui, fekalijoms ir pilkajai ambrai, t. y. atliekoms, gautoms nemanipuliuojant konkrečiu gyvūnu, šis reglamentas netaikomas.

16. Šis reglamentas taikomas D priede išvardytų faunos rūšių tik gyviems ir vientisiems arba beveik vientisiems negyviems egzemplioriams, išskyrus taksonus, kurie pažymėti taip, kad būtų aišku, jog reglamentas taip pat taikomas kitoms jų dalims ar išvestiniams produktams:

§ 1 Visos vientisos arba beveik vientisos odos, žaliavinės arba raugintos.

§ 2 Visos plunksnos ar oda arba kita dalis su plunksnomis.

17. Šis reglamentas taikomas tik gyviems D priede išvardytų floros rūšių egzemplioriams, išskyrus taksonus, kurie pažymėti, kaip nurodyta toliau, kad būtų aišku, jog reglamentas taip pat taikomas kitoms jų dalims bei išvestiniams produktams:

§ 3 Džiovinti ir švieži augalai, įskaitant, jeigu tinka, lapus, šaknis (šakniastiebius), stiebus, sėklas (sporas), žievę ir vaisius.

§ 4 Rastai, pjautinė mediena ir faneros lukštas.

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
FAUNA				
CHORDATA (CHORDINIAI)				
MAMMALIA				Žinduoliai
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (tik Meksikos populiacija; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos)			Šakiaraginiai Šakiaragis
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I) <i>Bos gaurus</i> (I) (išskyrus domestikuotus <i>Bos gaurus</i> , vadinamus <i>Bos frontalis</i> , kuriems netaikomas šis reglamentas) <i>Bos mutus</i> (I) (išskyrus domestikuotus <i>Bos mutus</i> , vadinamus <i>Bos grunniens</i> , kuriems netaikomas šis reglamentas) <i>Bos sauveli</i> (I) <i>Bubalus depressicornis</i> (I) <i>Bubalus mindorensis</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepalas/Pakistanas) <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pakistanas) <i>Bubalus arnee</i> (III Nepalas) (išskyrus domestikuotus <i>Bubalus arnee</i> , vadinamus <i>Bubalus bubalis</i> , kuriems netaikomas šis reglamentas)	Antilopės, galvijai, dukeriai, gazelės, ožkos, avys ir kt. Adaksas Berberinis avinas Elniaozė gazelė Gauras Laukinis jakas Savelio jautis Mėlynoji antilopė Laukinis Azijinis buivolas Mažasis buivolas Mindorinis buivolas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			Kalninis buivolai
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		Takinas
	<i>Capra falconeri</i> (I)			Sraigtaragis ožys
		<i>Capra caucasica</i> (II)		Dagestaninis ožys
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pakistanas) (domestikuotiems egzemplioriams šis reglamentas netaikomas)	Laukinė ožka
			<i>Capra sibirica</i> (III Pakistanas)	Sibirinis kalninis ožys
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			Ožkaragio rūšis – <i>milneedwardsii</i>
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			Ožkaragio rūšis – <i>rubidus</i>
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			Sumatrinis ožkaragis
	<i>Capricornis thar</i> (I)			Himalajinis ožkaragis
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		Ganinis dukeris
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		Juodnugaris dukeris
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			Jentinko dukeris
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		Odžilbio dukeris
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		Geltonnugaris dukeris
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Zebriškasis dukeris
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Baltasnukė antilopė
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pakistanas)	Indinė gazelė
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			Kiuvjierio gazelė
			<i>Gazella dorcas</i> (III Alžyras/Tunisas)	Dorkas
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Smėlyninė gazelė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Hippotragus niger variati</i> (I)	<i>Kobus leche</i> (II)		Didžioji juodoji antilopė
	<i>Naemohedus baileyi</i> (I)			Ličis
	<i>Naemohedus caudatus</i> (I)			Rudasis goralas
	<i>Naemohedus goral</i> (I)			Kininis goralas
	<i>Naemohedus griseus</i> (I)			Goralas
	<i>Nanger dama</i> (I)			Kininis goralas
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Sacharinė gazelė
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Kardaragis oriksas
		<i>Ovis ammon</i> (II) (išskyrus A priede nurodytus porūšius)		Baltasis oriksas
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)			Kalninis avinas, archaras, argalis, muflonas
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)			Nyjanas
		<i>Ovis aries</i> (išskyrus domestikuotą formą <i>Ovis aries aries</i> , A priede nurodytus porūšius ir porūšius <i>O. a. isphahanica</i> , <i>O. a. laristanica</i> , <i>O. a. musimon</i> bei <i>O. a. orientalis</i> , kurie nėra nurodyti šio reglamento prieduose)		Kara Tau kalninis avinas
	<i>Ovis aries ophion</i> (I)			Šapo avinas
	<i>Ovis aries vignei</i> (I)			Kiprinis rytinis avinas
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (tik Meksikos populiacija; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos)		Ladakho avinas
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Snieginis avinas
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Orongas, čiras, tibetinė antilopė
				Mėlynasis dukeris

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I) <i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)	<i>Saiga borealis</i> (II) <i>Saiga tatarica</i> (II)	<i>Pseudois nayaur</i> (III Pakistanas) <i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepalas)	Melsvasis avinas Saola Ispanijos gemzė Mongolinė saiga Saiga Keturragė antilopė
Camelidae	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (išskyrus Argentinos populiacijas (Chuchujaus ir Katamarkos provincijų populiacijas ir pusiau nelaisvėje gyvenančias Chuchujaus, Saltos, Katamarkos, La Riochos ir San Chuano provincijų populiacijas), Bolivijos populiaciją (visą), Čilės populiaciją (Primeros regiono populiaciją), Ekvadoro populiaciją (visą) ir Peru populiaciją (visą), kurios yra nurodytos B priede)	<i>Lama guanicoe</i> (II) <i>Vicugna vicugna</i> (II) (tik Argentinos populiacijos (Chuchujaus bei Katamarkos provincijų populiacijos ir pusiau nelaisvėje gyvenančios Chuchujaus, Saltos, Katamarkos, La Riochos ir San Chuano provincijų populiacijos), Bolivijos populiacija (visa), Čilės populiacija (Primeros regiono populiacija), Ekvadoro populiacija (visa) ir Peru populiacija (visa); visos kitos populiacijos yra nurodytos A priede) ⁽¹⁾		Kupranugariai Guanakas Vikunija
Cervidae	<i>Axis calamianensis</i> (I) <i>Axis kuhlii</i> (I) <i>Axis porcinus annamiticus</i> (I) <i>Blastocerus dichotomus</i> (I)	 <i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)	 <i>Axis porcinus</i> (III Pakistanas (išskyrus A priede nurodytus porūšius))	Pilnaragiai Kalaminis elnias Bavinis elnias Kiaulinis elnias Anamitinis elnias Pelkinis elnias Baktrijaninis elnias

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I) <i>Dama dama mesopotamica</i> (I) <i>Hippocamelus</i> spp. (I) <i>Muntiacus crinifrons</i> (I) <i>Muntiacus vuquangensis</i> (I) <i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I) <i>Pudu puda</i> (I) <i>Rucervus duvaucelii</i> (I) <i>Rucervus eldii</i> (I)	 <i>Pudu mephistophiles</i> (II)	<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžyras/Tunisas) <i>Mazama temama cerasina</i> (III Gvatemala) <i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gvatemala)	Afrikinis taurasis elnias Kašmirinis elnias Iraninis danielius Andiniai elniai Centrinės Amerikos mazama Juodasis muntjakas Didysis muntjakas Gvatemalinis elnias Pampinis elnias Šiaurinis pudu Pietinis pudu Barasinga Lyraragis elnias
Hippopotamidae		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II) <i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		Hipopotaminiai Mažasis hipopotamas Didysis hipopotamas
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (tik Afganistano, Butano, Indijos, Mianmaro, Nepalo ir Pakistano populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede)	<i>Moschus</i> spp. (II) (išskyrus Afganistaną, Butaną, Indiją, Mianmarą, Nepalą ir Pakistaną populiacijas, kurios yra nurodytos A priede)		Kabarginiai Kabarga

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i> (I) <i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrousa celebensis</i> (I) <i>Babyrousa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			Kiauliniai Babirusa Bolabatinė babirusa Sulavesinė babirusa Malenginė babirusa Nykštukinis šernas
Tayassuidae	<i>Catagonus wagneri</i> (I)	Tayassuidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Pecari tajacu</i> populiacijas Meksikoje ir Jungtinėje Valstijose, kurios nėra nurodytos šio reglamento prieduose)		Pekariniai Pekariai Čakinis pekaris
CARNIVORA				
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Mažoji panda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (visos populiacijos, išskyrus Ispanijos Douro šiaurinę dalį ir į šiaurę nuo 39-osios lygiagrečės esančios Graikijos dalies populiacijas. Butano, Indijos, Nepalo ir Pakistano populiacijos yra išvardytos I priedėlyje, visos kitos populiacijos yra išvardytos II priedėlyje. Neįtraukiama domestikuota forma <i>Canis lupus familiaris</i> ir dingo <i>Canis lupus dingo</i>)	<i>Canis lupus</i> (II) (Ispanijos Douro šiaurinėje dalyje ir į šiaurę nuo 39-osios lygiagrečės esančioje Graikijos dalyje gyvenančios populiacijos. Neįtraukiama domestikuota forma <i>Canis lupus familiaris</i> ir dingo <i>Canis lupus dingo</i>)	<i>Canis aureus</i> (III Indija)	Šuniniai Paprastasis šakalas Pilkasis vilkas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Acinonyx jubatus</i> (I) (skiriamos tokios metinės gyvų egzempliorių ir medžioklės trofėjų kvotos: Botsvanai – 5; Namibijai – 150; Zimbabvei – 50. Prekybai šiais egzemplioriais taikoma 4 straipsnio 1 dalis) <i>Caracal caracal</i> (I) (tik Azijos populacijai; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Catopuma temminckii</i> (I) <i>Felis nigripes</i> (I) <i>Felis silvestris</i> (II) <i>Leopardus geoffroyi</i> (I) <i>Leopardus jacobitus</i> (I) <i>Leopardus pardalis</i> (I) <i>Leopardus tigrinus</i> (I) <i>Leopardus wiedii</i> (I) <i>Lynx lynx</i> (II) <i>Lynx pardinus</i> (I) <i>Neofelis nebulosa</i> (I) <i>Panthera leo persica</i> (I) <i>Panthera onca</i> (I) <i>Panthera pardus</i> (I)	Metinės eksporto kvotos, taikomos komerciniais tikslais parduodamiems gyvūnų, veisiamų nelaisvėje Pietų Afrikoje, kaulų egzemplioriams, kaulo gabalams, kaulų produktams, nagams, skeletams, kaukolėms, dantims, bus kiekvienais metais nustatomos ir pranešamos CITES sekretoriatui.		Gepardas Karakalas Teminko katė Juodakojė katė Vilpišys, miškinė katė Žofrua katė Andinė katė Ocelotas Dėmėtoji katė, oncila Ilgauodegė katė (Paprastoji) lūšis Ispanijos lūšis Dūminis leopardas Persinis liūtas Jaguaras Leopardas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Panthera tigris</i> (I) <i>Pardofelis marmorata</i> (I) <i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (tik Bangladešo, Indijos ir Tailando populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Prionailurus iriomotensis</i> (II) <i>Prionailurus planiceps</i> (I) <i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (tik Indijos populiacija; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Puma concolor costaricensis</i> (I) <i>Puma yagouaroundi</i> (I) (tik Centrinės ir Šiaurės Amerikos populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Uncia uncia</i> (I)			Tigras Marmurinė katė Bengalinė katė Japoninė katė Sumatrinė katė Rudoji katė Kostarikinė puma Jaguarundis Snieginis leopardas
Herpestidae			<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indija/Pakistanas) <i>Herpestes fuscus</i> (III Indija) <i>Herpestes javanicus</i> (III Pakistanas) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indija) <i>Herpestes smithii</i> (III Indija) <i>Herpestes urva</i> (III Indija) <i>Herpestes vitticollis</i> (III Indija)	Mangustos Pilkoji indinė mangusta Rudoji mangusta Javinė mangusta Mažoji mangusta Smito mangusta Vėžiaėdė mangusta, krabaėdė mangusta Dryžuotakklė mangusta
Hyaenidae			<i>Hyaena hyaena</i> (III Pakistanas)	Hieniniai Dryžuotoji hiena

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
			<i>Proteles cristata</i> (III Botsvana)	Urvinė hiena
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		Skunkiniai Humbolto skunkas
Mustelidae Lutrinae	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (tik Kamerūno ir Nigerijos populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Enhydra lutris nereis</i> (I) <i>Lontra felina</i> (I) <i>Lontra longicaudis</i> (I) <i>Lontra provocax</i> (I) <i>Lutra lutra</i> (I) <i>Lutra nippon</i> (I) <i>Pteronura brasiliensis</i> (I)	Lutrinae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Kiauniniai Ūdros Ūdros Kamerūno benagė ūdra Kaliforninė jūrinė ūdra Ilgauodegė ūdra Pietinė ūdra Argentininė ūdra Ūdra Ūdros rūšis – <i>nippon</i> Brazilinė ūdra
Mustelinae			<i>Eira barbara</i> (III Honduras) <i>Galictis vittata</i> (III Kosta Rika) <i>Martes flavigula</i> (III Indija) <i>Martes foina intermedia</i> (III Indija) <i>Martes gwatkinsii</i> (III Indija) <i>Mellivora capensis</i> (III Botsvana)	Grizonai, kiaunės, pilkagalvės mangustos, žebenkštys Pilkagalvė mangusta Didysis grizonas Didžioji kiaunė, charza Akmeninė kiaunė, naminė kiaunė Kiaunės rūšis – <i>gwatkinsii</i> Bitėdis barsukas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Mustela nigripes</i> (I)			Juodakojis šeškas
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		Vėplys Vėplys
Otariidae	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)	<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Ausytieji ruoniai Pietiniai jūrų lokiai Fernandeso salų ruonis Gvadelupinis jūrų lokys
Phocidae	<i>Monachus</i> spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		Tikrieji ruoniai Pietinis jūrų dramblys Ruoniai vienuoliai
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Kosta Rika) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Kosta Rika) <i>Nasua narica</i> (III Hondūras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugvajus) <i>Potos flavus</i> (III Hondūras)	Meškėniniai Pūkuotauodegis olingas Centrinės Amerikos basariskas Baltanosis koatis Paprastasis žiedauodegis koatis Kibiauodegis meškėnas
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I)	Ursidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Lokiai Lokiai Didžioji panda Malajinis lokys Ilgalūpis lokys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
CHIROPTERA				
Phyllostomidae			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugvajus)	Amerikiniai lapanosiai Baltajuostis lapanošis
Pteropodidae		<i>Acerodon</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Pteropus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Pteropus brunneus</i>)		Vaisėdžiai šikšnosparniai Skraidančiosios lapės Acerodonas Skraidančiosios lapės Mikronezinė skraidančioji lapė Komorinė skraidančioji lapė Okinavinė skraidančioji lapė Marianinė skraidančioji lapė Pandaninė skraidančioji lapė Mangrovinė skraidančioji lapė Sidabrapilvė skraidančioji lapė Rodrigesinė skraidančioji lapė Samoa skraidančioji lapė Tonginė skraidančioji lapė Pakrantinė skraidančioji lapė Pembinė skraidančioji lapė Japinė skraidančioji lapė
	<i>Acerodon jubatus</i> (I) <i>Pteropus insularis</i> (I) <i>Pteropus livingstonii</i> (II) <i>Pteropus loochoensis</i> (I) <i>Pteropus mariannus</i> (I) <i>Pteropus molossinus</i> (I) <i>Pteropus pelewensis</i> (I) <i>Pteropus pilosus</i> (I) <i>Pteropus rodricensis</i> (II) <i>Pteropus samoensis</i> (I) <i>Pteropus tonganus</i> (I) <i>Pteropus ualanus</i> (I) <i>Pteropus voeltzkowi</i> (II) <i>Pteropus yapensis</i> (I)			

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
CINGULATA Dasypodidae	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (nustatyta nulinė metinė eksporto kvota. Visi egzemplioriai laikomi rūšių, nurodytų A priede, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.)	<i>Cabassous centralis</i> (III Kosta Rika) <i>Cabassous tatouay</i> (III Urugvajus)	Šarvuotiniai Centrinės Amerikos šarvuotis Vienuolikajuostis šarvuotis Čilinis šarvuotis Didysis šarvuotis
DASYUROMORPHIA Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			Pėšrieji sterbliniai Ilgauodegė siaurapėdė sterbliapelė Smėlyninė siaurapėdė sterbliapelė
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Lagorcheses hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		Kengūriniai Pilkšvoji medlaipė kengūra Meškinė medlaipė kengūra Gauruotoji zuikinė valabė Dryžuotoji valabė Velso naguotauodegė valabė
Phalangeridae		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II)		Laipiojantieji sterbliniai Rytinis paprastasis kuskusas Kuskuso rūšis – <i>mimicus</i>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II) <i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		Pilkasis kuskusas Kuskuso rūšis – <i>kraemeri</i> Dėmėtasis kuskusas Kuskuso rūšis – <i>papuensis</i>
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. (I)			Kengūrinės žiurkės Betongijos
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			Vombatiniai Kvinslendinis vombatas
LAGOMORPHA Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			Kiškiniai Asaminis triušis Beuodegis triušis
MONOTREMATA Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		Echidnos Proechidnos
PERAMELEMORPHIA Peramelidae	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Šiurkščiaplaukis ilganosis bandikutas
Thylacomyidae	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Triušinis bandikutas
PERISSODACTYLA Equidae	<i>Equus africanus</i> (I) (neįtraukiama domestik-kuota <i>Equus asinus</i> , kuriai šis reglamentas ne-taikomas)			Arkliniai Afrikinis (laukinis) asilas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Equus grevyi</i> (I) <i>Equus hemionus</i> (I/II) (ši rūšis yra nurodyta II priedėlyje, o <i>Equus hemionus hemionus</i> ir <i>Equus hemionus khur</i> porūšiai yra nurodyti I priedėlyje) <i>Equus kiang</i> (II) <i>Equus przewalskii</i> (I)	 <i>Equus zebra hartmannae</i> (II) <i>Equus zebra zebra</i> (II)		Dykuminis (Grevio) zebras Azijinis asilas, kulanas Kiangas Laukinis Prževalskio arklys Hartmano zebras Kapinis zebras
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp. (I) (išskyrus B priede nurodytus porūšius)	 <i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (Tik Pietų Afrikos ir Svazilando populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos A priede.) Skirta išimtinai tik tarptautinei prekybai gyvais gyvūnais tinkamose ir priimtinosiose paskirties vietose. Visi kiti egzemplioriai laikomi rūšių, nurodytų A priede, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.		Raganosiai Raganosiai Baltasis (plačialūpis) raganosis
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (išskyrus B priede nurodytas rūšis)	 <i>Tapirus terrestris</i> (II)		Tapyriniai Tapyriniai Lyguminis tapyras
PHOLIDOTA Manidae		 <i>Manis</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Skujuotiniai Skujuočiai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			Indinis skujuotis Skujuočio rūšis – <i>culionensis</i> Didysis skujuotis Skujuočio rūšis – <i>javanica</i> Kininis skujuotis Stepinis skujuotis Keturpirštis skujuotis Baltapilvis skujuotis
PILOSA Bradypodidae		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		Tripirščiai tinginiai Pigmėjinis tripirštis tinginys Rudagerklis tinginys
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III Kosta Rika)	Dvipirščiai tinginiai Hofmano tinginys
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Guatemala)	Skruzdėdiniai Didžioji skruzdėda Mažoji skruzdėda
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Primatai Primatai
Atelidae	<i>Alouatta coibensis</i> (I) <i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I)			Koatos Asuero staugūnas Kolumbinis staugūnas Gvatemalinis staugūnas Juodakaktė Žofrua koata

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			Panaminė Žofrua koata Vorbeždžionė Šiaurinė mirikina Geltonuodegė vilnotoji beždžionė
Cebidae	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I) <i>Saguinus martinsi</i> (I) <i>Saguinus oedipus</i> (I) <i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Kabiauodegės beždžionės Geldo marmozetė Baltaausė marmozetė Geltongalvė marmozetė Liūtbeždžionės Dvispalvė tamarina Žofrua tamarina Baltakojė tamarina Martinso tamarina Perukinė tamarina Raudonnugaris saimiris
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus</i> (I) <i>Cercopithecus diana</i> (I) <i>Cercopithecus roloway</i> (I) <i>Cercopithecus solatus</i> (II) <i>Colobus satanas</i> (II) <i>Macaca silenus</i> (I) <i>Macaca sylvanus</i> (I) <i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Šunbeždžionės Kuoduotasis taninis mangabis Diana Rolovėjaus markata Markatos rūšis – <i>solatus</i> Juodasis kolobas Vandera Magotas Drilas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandrilas
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Didnosa
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			Pietinis rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			Rudojo kolobo rūšis – <i>gordonorum</i>
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			Zanzibaro rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			Penanto rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			Preuso rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus rufomitatus</i> (I)			Tano rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			Ugandos rudasis kolobas
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			Tolono rudasis kolobas
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			Mentavinis langūras
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Dukai
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Riestanosės beždžionės
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Kašmyro pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Pietinis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Šiaurinis pilkasis langūras (hulmanas)
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Pilkojo langūro rūšis – <i>hector</i>
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Tamsiapėdis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Kuoduotasis pilkasis langūras
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Nepalo pilkasis langūras
	<i>Simias concolor</i> (I)			Trumpauodegis langūras
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Delakuro langūras
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			Fransua langūras
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Žvilgantysis langūras

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II) <i>Trachypithecus johnii</i> (II) <i>Trachypithecus laotum</i> (II) <i>Trachypithecus pileatus</i> (I) <i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II) <i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			Langūro rūšis – <i>hatinhensis</i> Nilgyrinis langūras Langūro rūšis – <i>laotum</i> Karūnuotasis langūras Baltagalvis langūras Langūro rūšis – <i>shortridgei</i>
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp. (I)			Mažieji lemūrai Mažieji lemūrai
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			Laibapirštis Laibapirštis
Hominidae	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan</i> spp. (I) <i>Pongo abelii</i> (I) <i>Pongo pygmaeus</i> (I)			Žmoginės beždžionės Lyguminė gorila Gorila Šimpanzės Sumatros orangutanas Orangutanas
Hylobatidae	Hylobatidae spp. (I)			Gibonai Gibonai
Indriidae	Indriidae spp. (I)			Indriniai Indriniai
Lemuridae	Lemuridae spp. (I)			Lemūriniai Lemūriniai
Lepilemuridae	Lepilemuridae spp. (I)			Žebenkštiniai lemūrai Žebenkštiniai lemūrai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Lorisidae	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			Loriniai Storieji lorai
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			Sakiai Uakariai Tičio rūšis – <i>barbarabrownae</i> Tičio rūšis – <i>melanochir</i> Juodgalvis titis Tičio rūšis – <i>personatus</i> Baltanosis (barzdotasis) sakis
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			Ilgakulniai Ilgakulniai
PROBOSCIDEA Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (išskyrus B priede nurodytas Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijas)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (tik Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės (?) populiacijos; visos kitos populiacijos yra nurodytos A priede)		Drambliniai Azijinis dramblys Afrikinis dramblys
RODENTIA Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (domestikuotiems egzemplioriams šis reglamentas netaikomas)			Šinšiliniai Šinšilos
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Hondūras)	Pakos Paka

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Hondūras)	Agutiniai Taškuotasis agutis
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Hondūras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugvajus)	Ursoniniai Meksikinis kibiauodegis ursonas (dygliatriušis) Paragvajinis kibiauodegis ursonas (dygliatriušis)
Hystriidae	<i>Hystrix cristata</i>			Dygliatriušiniai Karčiuotasis dygliatriušis
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyomys pedunculatus</i> (I)			Peliniai Ilgausė kiškiažiurkė Pajūrinė netikroji pelė Netikroji vandeninė žiurkė Storauodegė žiurkė
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)	<i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indija) <i>Marmota himalayana</i> (III Indija) <i>Sciurus deppei</i> (III Kosta Rika)	Voveriniai Meksikinis prerinis šuniukas Ilgauodegis švilpikas Himalajinis švilpikas Didžiosios voverės (ratufos) Kostarikinė voverė
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		Tupajiniai
SIRENIA Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			Diugoniniai Diugonis
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> (I)			Sireniniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			
AVES				Paukščiai
ANSERIFORMES				
Anatidae				Antiniai
	<i>Anas aucklandica</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)		Rudoji kryklė
	<i>Anas chlorotis</i> (I)	<i>Anas formosa</i> (II)		Madagaskarinė kryklė
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			Ryškiaspalvė rudoji kryklė
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			Baikalinė kryklė
	<i>Anas querquedula</i>			Laisaninė didžioji antis
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			Kempbelo rudoji kryklė
	<i>Aythya innotata</i>			Dryžagalvė kryklė
	<i>Aythya nyroca</i>			Baltasparnė muskusinė antis
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> (I)			Madagaskarinė šalminė antis
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			Rudė
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)			Kanadinė berniklė
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		Rudakaklė berniklė
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		Havajinė berniklė
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)		Koskoroba
			<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Hondūras)	Juodakaklė gulbė
			<i>Dendrocygna bicolor</i> (III Hondūras)	Kubinė medžasė
	<i>Mergus octosetaceus</i>			Raudonsnapė medžasė
				Dvispalvė medžasė
				Brazilinis dančiasnapis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Oxyura leucocephala</i> (II) <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (gali būti išnykusi) (I) <i>Tadorna cristata</i>	 <i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		Baltagalvė stačiauoodegė Raudongalvė antis Gumbasnapė antis Ragasnapė antis
APODIFORMES Trochilidae	 <i>Glaucis dohrnii</i> (I)	Trochilidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Kolibriniai Kolibriai Aštriasnapis kolibris atsiskyrėlis
CHARADRIIFORMES Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gvatemala)	Storkulniniai Meksikinis storkulnis
Laridae	 <i>Larus relictus</i> (I)			Kiriniai Reliktinis kiras
Scolopacidae	 <i>Numenius borealis</i> (I) <i>Numenius tenuirostris</i> (I) <i>Tringa guttifer</i> (I)			Tilvikiniai Eskiminė kuolinga Laibasnapė kuolinga Ochotskinis tilvikas
CICONIIFORMES Ardeidae	 <i>Ardea alba</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Egretta garzetta</i>			Garniniai Didysis baltasis garnys Ibinis garnys Mažasis baltasis garnys
Balaenicipitidae		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		Klumpiasnapiniai Klumpiasnapis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <i>Ciconia nigra</i> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			Gandriniai Kininis gandas Juodasis gandas Rytinis gandas Žabiru Indinis marabu Balkšvasis gandrėnas
Phoenicopteridae	 <i>Phoenicopus ruber</i> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Flaminginiai Flamingai Paprastasis flamingas
Threskiornithidae	 <i>Geronticus calvus</i> (II) <i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		Ibiniai Rusvasis ibis Plikasis ibis Miškinis ibis Japoninis ibis Paprastoji girnovė Didysis ibis
COLUMBIFORMES				
Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <i>Columba livia</i> <i>Ducula mindorensis</i> (I)	 <i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		Karveliniai Nikobarinis karvelis Dryžasparnis dirvinis purplelis Uolinis karvelis Mindorinis imperatoriškasis karvelis Lusoninis vištinis karvelis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Leptotila wellsi</i> <i>Streptopelia turtur</i>	<i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauricijus)	Gouros Grenadinė leptotila Rožinis karvelis Paprastasis purplelis
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros nipalensis</i> (I) <i>Buceros bicornis</i> (I) <i>Rhinoplax vigil</i> (I) <i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II) <i>Buceros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Penelopides</i> spp. (II) <i>Rhyticeros</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Riticerai Riticerai Nepalinis aceras Riticerai Riticerai Riticerai Riticerai Didysis jaučiaragis Riticerai Ragasnapis Riticerai Geltongurklis riticeras
CUCULIFORMES Musophagidae		<i>Tauraco</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Tauraco bannermani</i> (II)		Tikrieji turakai Tikrieji turakai Banermano turakas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis; išskyrus vieną <i>Cathartidae</i> šeimos rūšį, nurodytą C priede; kitos šios šeimos rūšys neįtrauktos į šio reglamento priedus; ir išskyrus <i>Caracara lutosa</i>)		Plėšrieji paukščiai Plėšrieji paukščiai
Accipitridae	<i>Accipiter brevipes</i> (II) <i>Accipiter gentilis</i> (II) <i>Accipiter nisus</i> (II) <i>Aegypius monachus</i> (II) <i>Aquila adalberti</i> (I) <i>Aquila chrysaetos</i> (II) <i>Aquila clanga</i> (II) <i>Aquila heliaca</i> (I) <i>Aquila pomarina</i> (II) <i>Buteo buteo</i> (II) <i>Buteo lagopus</i> (II) <i>Buteo rufinus</i> (II) <i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I) <i>Circaetus gallicus</i> (II) <i>Circus aeruginosus</i> (II) <i>Circus cyaneus</i> (II) <i>Circus macrourus</i> (II)			Vanaginiai Trumpapirštis vanagas Vištvanagis Paukštvanagis Tamsusis grifas Ispaninis erelis Kilnūs erelis Didysis erelis rėksnys Karališkasis erelis Mažasis erelis rėksnys Paprastasis suopis Tūbuotasis suopis Stepinis suopis Kubinis peslys Gyvatėdis Nendrinė lingė Javinė lingė Stepinė lingė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Circus pygargus</i> (II) <i>Elanus caeruleus</i> (II) <i>Eutriorchis astur</i> (II) <i>Gypaetus barbatus</i> (II) <i>Gyps fulvus</i> (II) <i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> nurodyta I priedėlyje; kitos rūšys nurodytos II priede) <i>Harpia harpyja</i> (I) <i>Hieraaetus fasciatus</i> (II) <i>Hieraaetus pennatus</i> (II) <i>Leucopternis occidentalis</i> (II) <i>Milvus migrans</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Milvus migrans lineatus</i>) <i>Milvus milvus</i> (II) <i>Neophron percnopterus</i> (II) <i>Pernis apivorus</i> (II) <i>Pitheophaga jefferyi</i> (I)			Pievinė lingė Paprastasis palšasis peslys Madagaskarinis gyvatėdis Avėdra Palšasis grifas Jūriniai ereliai Harpija Juostuotasis sakalinis erelis Nykštukinis sakalinis erelis Pilkanugaris keršasis suopis Juodasis peslys Rudasis peslys Maitvanagis Vapsvaėdis Erelis beždžionėdis
Cathartidae	<i>Gymnogyps californianus</i> (I) <i>Vultur gryphus</i> (I)		<i>Sarcoramphus papa</i> (III Hondūras)	Naujojo pasaulio grifai Kaliforninis kondoras Karališkasis grifas Andinis kondoras
Falconidae	<i>Falco araeus</i> (I) <i>Falco biarmicus</i> (II) <i>Falco cherrug</i> (II)			Sakaliniai Seišelinis sakalas Viduržeminis sakalas Taurusis sakalas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Falco columbarius</i> (II) <i>Falco eleonorae</i> (II) <i>Falco jugger</i> (I) <i>Falco naumanni</i> (II) <i>Falco newtoni</i> (I) (tik Seišelių salų populiacija) <i>Falco pelegrinoides</i> (I) <i>Falco peregrinus</i> (I) <i>Falco punctatus</i> (I) <i>Falco rusticolus</i> (I) <i>Falco subbuteo</i> (II) <i>Falco tinnunculus</i> (II) <i>Falco vespertinus</i> (II)			Startsakalis Eleonoros sakalas Sakalas lagaras Stepinis pelėsakalis Madagaskarinis pelėsakalis Stepinis sakalas Sakalas keleivis Mauricinis pelėsakalis Medžioklinis sakalas Eurazinis sketsakalis Paprastasis pelėsakalis Raudonkojis sakalas
Pandionidae	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			Žuvininkiniai Žuvininkas
GALLIFORMES Cracidae	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbija) <i>Crax blumenbachii</i> (I) <i>Mitu mitu</i> (I) <i>Oreophasis derbianus</i> (I)	<i>Crax fasciolata</i>	<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbija) <i>Crax globulosa</i> (III Kolumbija) <i>Crax rubra</i> (III Kolumbija/Kosta Rika/ Gvatemala/Hondūras) <i>Ortalis vetula</i> (III Gvatemala/Hondūras)	Melsvasnapis kraksas Raudonsnapis kraksas Dobantono kraksas Plikaveidis kraksas Rutuliasnapis kraksas Didysis kraksas Tikrasis mitu Raguotasis guanas Rudasparnė čačalaka

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Penelope albipennis</i> (I) <i>Pipile jacutinga</i> (I) <i>Pipile pipile</i> (I)		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbija) <i>Penelope purpurascens</i> (III Hondūras) <i>Penelopina nigra</i> (III Gvatemala)	Šiaurinis šalminis kraksas Baltasparnė penelopė Kuoduotoji penelopė Juodoji penelopina Juodakaktė pipilė Trinidadinė pipilė
Megapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Didžiakojiniai Didžiagalvė višta
Phasianidae	<i>Catreus wallichii</i> (I) <i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I) <i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I) <i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I) <i>Lophophorus impejanus</i> (I) <i>Lophophorus lhuysii</i> (I) <i>Lophophorus sclateri</i> (I) <i>Lophura edwardsi</i> (I) <i>Lophura swinhoii</i> (I) <i>Odontophorus strophium</i>	<i>Argusianus argus</i> (II) <i>Gallus sonneratii</i> (II) <i>Ithaginis cruentus</i> (II) <i>Lophura hatinhensis</i>	<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pakistanas) <i>Meleagris ocellata</i> (III Gvatemala)	Fazaniniai Argusas Himalajinis fazanas Kaukėtoji virgininė putpelė Tibetinis ausytasis fazanas Mandžiūrinis ausytasis fazanas Pilkoji džiunglinė višta Raudonasis fazanas Himalajinis trumpauodegis fazanas Kininis trumpauodegis fazanas Skleterio trumpauodegis fazanas Edvardso lofura Vietnaminis fazanas Juodoji lofura Svaino lofura Akiniuotasis kalakutas Apykklėtoji miškinė puotelė

[illegible]

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Grus canadensis</i> (I/II) (rūšis yra nurodyta II priedėlyje, tačiau <i>Grus canadensis nesiotes</i> ir <i>Grus canadensis pulla</i> porūšiai yra nurodyti I priedėlyje) Grus grus (II) <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus leucogeranus</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Grus vipio</i> (I)			Kanadinė gervė Pilkoji gervė Japoninė gervė Sibirinė gervė Juodoji gervė Juodakaklė gervė Daūrinė gervė
Otididae	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) Otis tarda (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) Tetrax tetrax (II)	Otididae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Eininiai Einiai Indinis didysis einis Einio rūšis – <i>macqueenii</i> Puošnusias einis Barzdotasis einis Tikrasis einis Mažasis indinis einis Mažasis einis
Rallidae	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			Vandeninės vištos Miškinė vištelė
Rhynochetidae	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			Kaginiai Kagu
PASSERIFORMES				
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			Atrichorniniai Triukšmingasis atrichornis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbija) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbija)	Kotinginiai Amazoninė skėtinė kotinga Ekvadorinė skėtinė kotinga Violetinė kotinga Akmengaidžiai Baltasparnė dailioji kotinga
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)		Startiniai Geltonasis kardinolas Geltonsnapė kardinolinė starta Raudonkuodė kardinolinė starta Septynspalvė tanagra
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i> <i>Lonchura oryzivora</i> (II) <i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Astrildiniai Alyvinė astrilda Rudasis ryžinukas Javinis ryžinukas Juodagurklė pievinė amadina
Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		Kikiliniai Raudonasis alksninukas Geltonveidis alksninukas
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			Kregždiniai Baltaakė upinė kregždė
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			Trupialiniai Auksinis juodasis trupialas
Meliphagidae		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		Medsiurbiniai Šalmuotasis geltonkuodis medčiulpys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius) <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (gali būti išnykusi) (I) <i>Dasyornis longirostris</i> (I) <i>Picathartes gymnocephalus</i> (I) <i>Picathartes oreas</i> (I)	<i>Cyornis ruckii</i> (II) <i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Leiothrix argenteus</i> (II) <i>Leiothrix lutea</i> (II) <i>Liocichla omeiensis</i> (II)	 <i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III Mauritius)	Musinukiniai Rodrigesinė nendrinukė Sumatrinė mėlynoji musinukė Pajūrinis rudagalvis šeriasnapis Žvynuotasis šeriasnapis Kininis rusvasis garulaksas Taivaninis rusvasis garulaksas Mesija Lejotriksas Pilkaskruostė liocichla Baltakaklė plikoji varna Pilkakaklė plikoji varna Maskareninė rojinė musinukė
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		Rojiniai paukščiai Rojiniai paukščiai
Pittidae	 <i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II) <i>Pitta nympha</i> (II)		Pitidiniai Mėlynuodegė pita Gurnėjaus pita Kocho pita Fėjinė pita
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		Bulbiuliniai Rusvavaininkis bulbiulis
Sturnidae		<i>Gracula religiosa</i> (II)		Varnėniniai Javinė šventoji maina

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)			Balinis varnėnas
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			Baltavokiniai Norfolkinis baltavokis
PELECANIFORMES Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			Fregatiniai Kalėdų salos fregata
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Pelikaniniai Garbanotasis pelikanas
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Padūkėliniai Aboto padūkėlis
PICIFORMES Capitonidae			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Kolumbija)	Ūsapaukštiniai Paprastasis tukaninis ūsagenis
Picidae	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Geniniai Rytinė baltapilvė meleta
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) <i>Pteroglossus viridis</i> (II) <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II) <i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentina) <i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina) <i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina) <i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	Tukaniniai Auksinis tukanas Juodakaklis arakaris Rudaausis arakaris Žaliasparnis arakaris Rausvakrūtis tukanas Vaivorykštinis tukanas Didysis tukanas Baltagurklis tukanas Arielis Dėmėtasnapė selenidera

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
PODICIPEDIFORMES Podicipedidae <i>Podilymbus gigas</i> (I)				Kraginiai Didysis margsnapis kragas
PROCELLARIIFORMES Diomedidae <i>Phoebastria albatrus</i> (I)				Albatrosiniai Trumpauodegis albatrosas
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Agapornis roseicollis</i>, <i>Melopsittacus undulatus</i>, <i>Nymphicus hollandicus</i> ir <i>Psittacula krameri</i>, nenurodytas šio reglamento prieduose)		Papūginiai paukščiai Papūgos ir kt.
Cacatuidae <i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)				Kakadu Gofino kakadu Filipininis kakadu Molukinis kakadu Geltonskruostis kakadu Palminis kakadu
Loriidae <i>Eos histrio</i> (I) <i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> nurodyta I priedėlyje, o kitos rūšys nurodytos II priedėlyje)				Loriniai Mėlyndryžis loris Loriai atsiskyrėliai
Psittacidae <i>Amazona arausiaca</i> (I)				Papūginiai Raudongurklė amazonė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Amazona auropalliata</i> (I) <i>Amazona barbadensis</i> (I) <i>Amazona brasiliensis</i> (I) <i>Amazona finschi</i> (I) <i>Amazona guildingii</i> (I) <i>Amazona imperialis</i> (I) <i>Amazona leucocephala</i> (I) <i>Amazona oratrix</i> (I) <i>Amazona pretrei</i> (I) <i>Amazona rhodocorytha</i> (I) <i>Amazona tucumana</i> (I) <i>Amazona versicolor</i> (I) <i>Amazona vinacea</i> (I) <i>Amazona viridigenalis</i> (I) <i>Amazona vittata</i> (I) <i>Anodorhynchus</i> spp. (I) <i>Ara ambiguus</i> (I) <i>Ara glaucogularis</i> (I) <i>Ara macao</i> (I) <i>Ara militaris</i> (I) <i>Ara rubrogenys</i> (I) <i>Cyanopsitta spixii</i> (I) <i>Cyanoramphus cookii</i> (I) <i>Cyanoramphus forbesi</i> (I) <i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I)			Geltonsparnė amazonė Geltonpetė amazonė Brazilinė amazonė Melsvakepurė amazonė Karališkoji amazonė Imperatoriškoji amazonė Kubinė amazonė Geltongalvė amazonė Puošnioji amazonė Raudonbruvė amazonė Tukumaninė amazonė Mėlynveidė amazonė Vynuoginė amazonė Raudonvainikė amazonė Puertorikinė amazonė Mėlynosios aros Ekvadorinė ara Mėlyngurklė ara Raudonoji ara Žalioji ara Raudonkaktė ara Spikso papūga Raudonkaktė šoklioji papūga Čataminė šoklioji papūga Raudonkaktė šoklioji papūga

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Cyanoramphus sailseti</i> (I) <i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I) <i>Eunymphicus cornutus</i> (I) <i>Guarouba guarouba</i> (I) <i>Neophema chrysogaster</i> (I) <i>Ognorhynchus icterotis</i> (I) <i>Pezoporus occidentalis</i> (gali būti išnykusi) (I) <i>Pezoporus wallicus</i> (I) <i>Pionopsitta pileata</i> (I) <i>Primolius couloni</i> (I) <i>Primolius maracana</i> (I) <i>Psephotus chrysopterygius</i> (I) <i>Psephotus dissimilis</i> (I) <i>Psephotus pulcherrimus</i> (gali būti išnykusi) (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Psittacus erithacus</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			Raudonkaktė šoklioji papūga Kokseno figinė papūga Raguotoji papūga Auksinė aratinga Geltonpiltė žolinė papūgėlė Geltonausė papūga Naktinė papūga Dirvinė papūga Raudongalvė puošnioji papūga Mėlyngalvė ara Mėlynsparnė ara Auksapetė plokščiauodegė papūga Kepurėtoji plokščiauodegė papūga Rojinė plokščiauodegė papūga Mauricinė žieduotoji papūga Pilkoji papūga Mėlyngurklė raudonuodegė papūga Storasnapės aros Pelėdinė papūga
RHEIFORMES Rheidae	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (išskyrus B priede nurodytą <i>Pterocnemia pennata pennata</i>)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		Nandiniai Darvino nandu Darvino nandu Amerikinis nandu

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
SPHENISCIFORMES Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		Pingvininiai Akiniuotasis pingvinas Humbolto pingvinas
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp. (II)(išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Sceloglaux albifacies</i>)		Pelėdiniai Pelėdiniai
Strigidae	<i>Aegolius funereus</i> (II) <i>Asio flammeus</i> (II) <i>Asio otus</i> (II) <i>Athene noctua</i> (II) <i>Bubo bubo</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Bubo bubo bengalensis</i>) <i>Glaucidium passerinum</i> (II) <i>Heteroglaux blewitti</i> (I) <i>Mimizuku gurneyi</i> (I) <i>Ninox natalis</i> (I) <i>Nyctea scandiaca</i> (II) <i>Otus ireneae</i> (II) <i>Otus scops</i> (II) <i>Strix aluco</i> (II) <i>Strix nebulosa</i> (II) <i>Strix uralensis</i> (II) (išskyrus B priede nurodytą <i>Strix uralensis davidi</i>) <i>Surnia ulula</i> (II)			Pelėdiniai Lututė Balinė pelėda Mažasis apuokas Pelėdikė Didysis apuokas Paprastoji žvirblinė pelėda Miškinė pelėdikė Didysis apuokėlis Kalėdų salos aštrianagė pelėda Baltoji pelėda Keninis apuokėlis Apuokėlis Naminė pelėda Laplandinė pelėda Uralinė pelėda Raiboji pelėda

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			Liepsnotosios pelėdos Liepsnotoji pelėda Madagaskarinė liepsnotoji pelėda
STRUTHIONIFORMES Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (tik Alžyro, Burkina Faso, Kamerūno, Centrinės Afrikos Respublikos, Čado, Malio, Mauritanijos, Maroko, Nigerio, Nigerijos, Senegalo ir Sudano populiacijos; visos kitos populiacijos nėra nurodytos šio reglamento prieduose)			Strutiniai Strutis
TINAMIFORMES Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			Tinaminiai Tinamas atsiskyrėlis
TROGONIFORMES Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Trogoniniai Puikusias kvežalas
REPTILIA				Ropliai
CROCODYLIA Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (išskyrus B priede nurodytą Argentinos populiaciją)	CROCODYLIA spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Krokodilai Krokodilai Aligatoriniai Kiniškasis aligatorius Krokodilinis kaimanas Plačiasnukis kaimanas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Melanosuchus niger</i> (I) (išskyrus B priede nurodytas Brazilijos ir Ekvadoro populiacijas, kurioms nulinės metinės eksporto kvotos bus taikomos tol, kol CITES sekretoriatas ir IUCN/SSC krokodilų specialistų grupė patvirtins metines eksporto kvotas)			Juodasis kaimanas
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (išskyrus Sispatos įlankos, Tinachoneso, Balsos ir aplinkinių vietovių integruotojo valdymo mangrovių rajono, Kordobos departamento populiaciją ir Kubos populiaciją; šios populiacijos yra nurodytos B priede) <i>Crocodylus cataphractus</i> (I) <i>Crocodylus intermedius</i> (I) <i>Crocodylus mindorensis</i> (I) <i>Crocodylus moreletii</i> (I) (išskyrus B priede nurodytą Belizo populiaciją, kurios laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė kvota, ir B priede nurodytą Meksikos populiaciją) <i>Crocodylus niloticus</i> (I) (išskyrus Botsvanos, Egipto (kurių laukiniams egzemplioriams, naudojamiems komerciniais tikslais, taikoma nulinė kvota), Etiopijos, Kenijos, Madagaskaro, Malavio, Mozambiko, Namibijos, Pietų Afrikos, Ugandos, Jungtinės Tanzanijos Respublikos populiacijas (kurioms taikomos metinės eksporto kvotos, ne didesnės nei 1600 laukinių egzempliorių (įskaitant medžioklės trofėjus) ir ūkiuose auginamų egzempliorių), Zambijos ir Zimbabvės populiacijas; šios populiacijos yra nurodytos B priede)			Tikrieji krokodilai Amerikinis krokodilas Siaurasnukis krokodilas Orinoko krokodilas Filipinų krokodilas Moreleto krokodilas Nilo krokodilas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Crocodylus palustris</i> (I) <i>Crocodylus porosus</i> (I) (išskyrus Australijos, Indonezijos ir Malaizijos populiaciją (gyvūnus iš laukinės gamtos galima paimti tik Saravako valstijoje; kitose Malaizijos valstijose (Sabahe ir Malaizijos pusiasalyje) taikoma nulinė laukinių egzempliorių kvota, nulinė kvota nekeičiama, nebent pakeitimą patvirtintų CITES šalys; taip pat išskyrus Papua Naujosios Gvinėjos populiacijas (jos yra nuordytos B priede)) <i>Crocodylus rhombifer</i> (I) <i>Crocodylus siamensis</i> (I) <i>Osteolaemus tetraspis</i> (I) <i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			Krokodilo rūšis – <i>palustris</i> Briaunagalvis krokodilas Kubos krokodilas Siamo krokodilas Bukasnukis krokodilas Krokodilo rūšis – <i>schlegelii</i>
Gavialidae	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gavialai Gavialas
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuataros Tuataros (haterijos)
SAURIA				
Agamidae		<i>Saara</i> spp. (II) <i>Uromastyx</i> spp. (II)		Agamos Dygliuotauodegiai driežai
Anguidae		<i>Abronia</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis. <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophantasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> ir <i>A. vasconcelosii</i> egzemplioriams, paimtiems iš natūralios aplinkos, nustatyta nulinė eksporto kvota)		Alligator lizards Alligator lizards

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II) <i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp.(II)		Tejidai Driežas drakonas Kaimaniniai driežai Tejai
Varanidae	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Varanai Varanai Indijos varanas Geltonasis varanas Pilkasis varanas Komodo varanas Varano rūšis – <i>nebulosus</i> Grėjaus varanas
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			Ksenozaurai Kininis ksenozauras
SERPENTES Boidae	 <i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Epicrates inornatus</i> (I) <i>Epicrates monensis</i> (I) <i>Epicrates subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II)	Boidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Gyvatės Smaugliniai Smaugliniai Madagaskariniai boa Tinklinis (pitonas) boa Puerto Riko smauglys Mona salos smauglys Jamaikos smauglys Smėlinis smaugliukas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			Madagaskarinis medžių boa
Bolyeriidae	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Mauricijaus boa Mauricijaus boa Mauricijaus boa Mauricijaus boa rūšis – <i>dussumieri</i>
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indija) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indija) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indija) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III Indija) <i>Xenochrophis tyleri</i> (III Indija)	Žaltiniai Briaunuotojo žalčio rūšis – <i>schistosum</i> Šunagalvis vandeninis žaltys Musuranas Netikroji kobra Indinė kiaušinėdė gyvatė Indinė žiurkinė gyvatė Žaltys žuvėgaudis
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II) <i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Hondūras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Hondūras) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Hondūras)	Aspidai Plokščiagalvė gyvatė Atlantinė koralinė gyvatė Amerikinė koralinė gyvatė Kininė kobra Kobros rūšis – <i>kaouthia</i> Birminė spjaudančioji kobra Indiškoji kobra

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)		Vidurinės Azijos kobra Filipininė kobra Kobros rūšis – <i>sagittifera</i> Filipininė spjaudančioji kobra Indijos spjaudančioji kobra Indonezinė kobra Kobros rūšis – <i>sumatrana</i> Karališkoji kobra
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		Meksikos nykštukiniai smaugliai Meksikos nykštukiniai smaugliai
Pythonidae	<i>Python molurus molurus</i> (I)	Pythonidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytus porūšius)		Pitonai Pitonai Tigrinis pitonas
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		Miškiniai boa Miškiniai boa
Viperidae	<i>Vipera latifii</i>	<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II) <i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Trimeresurus mangshanensis</i> (II)	 <i>Crotalus durissus</i> (III Hondūras) <i>Daboia russelii</i> (III Indija)	Angys Mt. Kenya bush viper Kenya horned viper Tropikinė barškuolė Arubos salos barškuolė Raselo angis Mangano duobagalvė gyvatė Elbrusinė angis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Vipera ursinii</i> (I) (tik Europos populiacija, išskyrus buvusios SSRS teritoriją; pastarosios populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos)	<i>Vipera wagneri</i> (II)		Stepinė angis Vagnerio angis
TESTUDINES Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		Kiaulianosiai vėžliai Kiaulianosis vėžlys
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (nustatyta nulinė metinė eksporto kvota iš natūralios aplinkos paimtiems egzemplioriams)		Žalčiakakliai vėžliai Žalčiakaklio vėžlio rūšis – <i>mccordi</i> Vakarų trumpakaklis vėžlys
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			Jūriniai vėžliai Jūriniai vėžliai
Chelydridae			<i>Chelydra serpentina</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos) <i>Macrochelys temminckii</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos)	Kaimaniniai vėžliai Grifinis vėžlys
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		Amerikos upinis vėžlys Amerikos upinis vėžlys
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			Kietaodis vėžlys Kietaodis vėžlys
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> (tik gyvi egzemplioriai) <i>Clemmys guttata</i> (II)		Baliniai vėžliai Geltonasis vėžlys Dėmėtasis vėžlys

[illegible]

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I) <i>Morenia ocellata</i> (I) <i>Pangshura tecta</i> (I)	<i>Melanochelys trijuga</i> (II) <i>Morenia petersi</i> (II) <i>Notochelys platynota</i> (II) <i>Orlitia borneensis</i> (II) (egzemplioriams, paimtiems iš natūralios aplinkos, kurie naudojami komerciniais tikslais, nustatyta nulinė metinė eksporto kvota) <i>Pangshura</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Sacalia bealei</i> (II) <i>Sacalia quadriocellata</i> (II) <i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II) <i>Siebenrockiella leytenensis</i> (II) <i>Vijayachelys silvatica</i> (II)	<i>Mauremys sinensis</i> (III Kinija) <i>Ocadia glyphistoma</i> (III Kinija) <i>Ocadia philippeni</i> (III Kinija) <i>Sacalia pseudocellata</i> (III Kinija)	Kininis juostakaklis vėžlys Tribriaunis upvėžlis Juodapilvis vėžlys Birmos balinis vėžlys Indinis upvėžlis Malajinis plokščiašarvis vėžlys Dėžinio vėžlio rūšis – <i>glyphistoma</i> Dėžinio vėžlio rūšis – <i>philippeni</i> Malajinis didysis vėžlys Stoginiai vėžliai Indijos stoginis vėžlys Dėžinio vėžlio rūšis – <i>bealei</i> Dėžinio vėžlio rūšis – <i>pseudocellata</i> Keturakis vėžlys Juodasis storagalvis vėžlys Filipinų balinis vėžlys Miškinis dėžiavėžlis
Platysternidae	Platysternidae spp. (I)			Didžiagalviai vėžliai Didžiagalviai vėžliai
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		Afroamerikiniai šonakakliai vėžliai Madagaskarinis šonakaklis vėžlys Didžiagalvis šonakaklis vėžlys Šonakakliai vėžliai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Testudinidae	<i>Astrochelys radiata</i> (I) <i>Astrochelys yniphora</i> (I) <i>Chelonoidis niger</i> (I) <i>Geochelone platynota</i> (I) <i>Gopherus flavomarginatus</i> (I) <i>Malacochersus tornieri</i> (II) <i>Psammobates geometricus</i> (I) <i>Pyxis arachnoides</i> (I) <i>Pyxis planicauda</i> (I) <i>Testudo graeca</i> (II) <i>Testudo hermanni</i> (II) <i>Testudo kleinmanni</i> (I) <i>Testudo marginata</i> (II)	Testudinidae spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis; <i>Centrochelys sulcata</i> egzemplioriams, paimtiems iš natūralios aplinkos, kurie naudojami visų pirma komerciniais tikslais, taikomos nulinė metinė eksporto kvota)		Sausumos vėžliai Sausumos vėžliai <i>Astrochelys yniphora</i> (I) Noraginis vėžlys <i>Geochelone platynota</i> (I) Vėžlio rūšis – <i>platynota</i> Geltonjuostis vėžlys Plokščiašarvis vėžlys Geometriškasis vėžlys Madagaskarinis voravėžlis Madagaskrao plokščiauodegis vėžlys Viduržemio vėžlys Balkanų vėžlys Egiptinis vėžlys Kraštuotasis vėžlys
Trionychidae		<i>Amyda cartilaginea</i> (II)	<i>Apalone ferox</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos) <i>Apalone mutica</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos) <i>Apalone spinifera</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos) (išskyrus A priede nurodytus porūšius)	Minkštaodžiai vėžliai Azijinis minkštaodis vėžlys

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)	<i>Chitra</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Juodasis dygliuotasis minkštavėžlis Dryžuotieji minkštašarviai vėžliai
	<i>Chitra chitra</i> (I)			Minkštavėžlio rūšis – <i>chitra</i>
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			Siauragalvis minkštavėžlis
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		Nubian flapshell turtle
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		Senegal flapshell turtle
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		Aubrys flapshell turtle
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		Zambezi flapshell turtle
		<i>Dogania subplana</i> (II)		Malajinis minkštavėžlis
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		Šrilankinis minkštavėžlis
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		Minkštaodžio vėžlio rūšis – <i>punctata</i>
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		Birminis minkštaodis vėžlys
		<i>Nilssonina formosa</i> (II)		Raštuotasis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina gangetica</i> (I)			Indinis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina hurum</i> (I)			Puošnysis minkštavėžlis
		<i>Nilssonina leithii</i> (II)		Upinis minkštavėžlis
	<i>Nilssonina nigricans</i> (I)			Juodasis minkštavėžlis
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		Raukšlėtasis minkštavėžlis
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		Didieji minkštaodžiai vėžliai
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		Minkštaodžio vėžlio rūšis – <i>axenaria</i>
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		Amūrinis minkštašarvis vėžlys
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		Kinijos minkštašarvis vėžlys
		<i>Rafetus euphraticus</i> (II)		Minkštašarvio vėžlio rūšis – <i>euphraticus</i>

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Rafetus swinhoei</i> (II) <i>Trionyx triunguis</i> (II)		Šanchajaus minkštašarvis vėžlys Nile softshell turtle
AMPHIBIA				Varliagyviai
ANURA Aromobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Anomaloglossus rufulus</i> (II)		Beuodegiai varliagyviai Cryptic forest frogs Medlaipės varlės rūšis – <i>femoralis</i> Majerso medlaipė Medlaipės varlės rūšis – <i>zaparo</i> Chimanta poison frog
Bufonidae	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Amietophrynus channingi</i> (I) <i>Amietophrynus superciliaris</i> (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			Tikrosios rupūžės Abisininės rupūžės Konginė rupūžė Golden frog Golden toad African viviparous toads Nimbinės rupūžės
Calyptocephalellidae			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Čilė)	Šalmuotoji rupūžė
Conrauidae		<i>Conraua goliath</i>		Varlės Gigantinė varlė
Dendrobatidae		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II)		Medlaipinės

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		Lapalaipės Lapalaipės Melsvapilvė skraidvarlė Nuodvarlės Lapalaipės
Dicroglossidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		Varlės Šešiapirstė varlė Tigrinė varlė
Hylidae		<i>Agalychnis</i> spp. (II)		Medvarlinės
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		Auksavarlės Auksavarlės
Microhylidae		<i>Dyscophus antongilii</i> (II) <i>Dyscophus guineti</i> (II) <i>Dyscophus insularis</i> (II) <i>Scaphiophryne boribory</i> (II) <i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II) <i>Scaphiophryne marmorata</i> (II) <i>Scaphiophryne spinosa</i> (II)		Tomato frogs Tomato frog False tomato frog Antsouhy tomato frog Green marbled burrowing frog Raudonoji kastuvininkė Green marbled burrowing frog Green marbled burrowing frog

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Myobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (išskyrus <i>Rheobatrachus silus</i> ir <i>Rheobatrachus vitellinus</i>)		Rūpestingosios varlės Rūpestingoji varlė
Telmatobiidae	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			Water frogs Titicaca water frog
CAUDATA Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		Ambistominiai Diumerilio ambistoma Aksolotlis
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Jungtinės Amerikos Valstijos)	Slaptažiauniniai Gigantinės salamandros Didžioji salamandra
Hynobiidae			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Kinija)	Kampadančiai tritonai
Salamandridae	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Paramesotriton hongkongensis</i> (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Alžyras)	Salamandriniai Iranietiškas tritonas Hong Kong warty newt
ELASMOBRANCHII				Plokštėtažiaunės žuvis
CARCHARHINIFORMES Carcharhinidae		<i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (Šis įrašas įsigalios 2017 m. spalio 4 d.) <i>Carcharhinus longimanus</i> (II)		Pilkieji rykliai Floridinis šilkinis ryklis Ilgapelekis pilkasis ryklis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Sphyrnidae		<i>Sphyrna lewini</i> (II) <i>Sphyrna mokarran</i> (II) <i>Sphyrna zygaena</i> (II)		Kūjarykliai Bronzinis kūjaryklis Didysis kūjaryklis Paprastasis kūjaryklis
LAMNIFORMES Alopiidae		<i>Alopias</i> spp. (II) (Šis įrašas įsigalios 2017 m. spalio 4 d.)		Jūrų lapės Jūrų lapės
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		Milžinrykliai Milžinryklis
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		Silkiniai rykliai Baltasis ryklis Atlantinis silkiaryklis
MYLIOBATIFORMES				
Myliobatidae		<i>Manta</i> spp. (II) <i>Mobula</i> spp. (II) (Šis įrašas įsigalios 2017 m. balandžio 4 d.)		Didžiosios mantos Mobulės
Potamotrygonidae			<i>Paratrygon aiereba</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon</i> spp. (III Brazilija) (Brazilijos populiacija) <i>Potamotrygon constellata</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon magdalenae</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon motoro</i> (III Kolumbija)	

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
			<i>Potamotrygon orbignyi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon schroederi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon scobina</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbija)	
ORECTOLOBIFORMES Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		Ūsuotieji rykliai Bangininis ryklis
PRISTIFORMES Pristidae	Pristidae spp. (I)			Pjūklačuvės Pjūklačuvės
ACTINOPTERI				Žuvys
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis)		Eršketinės žuvys, eršketžuvės
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)			Eršketai, eršketinės žuvys Bukasnukis eršketas Sturys, atlantinis eršketas
ANGUILLIFORMES Anguillidae		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		Upiniai unguriai Ungurys, europinis upinis ungurys
CYPRINIFORMES Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			Čiulpikinės Čiulpikinės
Cyprinidae	 <i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		Karpinės (Zairo) Aklasis barbis Džulijeno probarbusas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
OSTEOGLOSSIFORMES Arapaimidae		<i>Arapaima gigas</i> (II)		Arapaima
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i>			Kaulaliežuvinės Malajų kaulaliežuvė
PERCIFORMES Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		Lūpažuvinės Napoleonžuvė
Pomacanthidae		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)		Clarion angelfish
Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			Scienos Totoaba
SILURIFORMES Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			Rykliniai šamai Didžioji pangasija (šilba)
Loricariidae			<i>Hypancistrus zebra</i> (III Brazilija)	
SYNGNATHIFORMES Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		Adatžuvės Paprastieji jūrų arkliukai
DIPNEUSTI				Mėsingapelekės žuvis
CERATODONTIFORMES Neoceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		Vienaplautės dvikvapės žuvis Australinė dvikvapė, baramunda

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
COELACANTHI				Latimerijos
COELACANTHIFORMES Latimeriidae	<i>Latimeria</i> spp. (I)			Latimerijos Latimerijos
ECHINODERMATA (JŪRŲ ŽVAIGŽDĖS, OFIŪROS, JŪRŲ EŽIAI IR HOLOTURIJOS)				
HOLOTHUROIDEA				Holoturijos
ASPIDOCHIROTIDA Stichopodidae			<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvadoras)	Jūros agurkai Jūros agurkas
ARTHROPODA (NARIUOTAKOJAI)				
ARACHNIDA				Voriniai
ARANEAE Theraphosidae		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II) <i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II)		Tarantulai Tarantulo rūšis – <i>pallidum</i> Amerikiniai tarantulai
SCORPIONES Scorpionidae		<i>Pandinus dictator</i> (II) <i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II) <i>Pandinus roeseli</i> (II)		Skorpioniniai Didysis senegalinis skorpionas Imperatoriškas skorpionas
INSECTA				Vabzdžiai
COLEOPTERA Lucanidae			<i>Colophon</i> spp. (III Pietų Afrika)	Vabalai Elniavabaliai, elniaragiai Elniavabalis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
Scarabaeidae		<i>Dynastes satanas</i> (II)		Skarabėjai Bolivinis ragvabalys
LEPIDOPTERA Nymphalidae			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Bolivija) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Bolivija) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Bolivija)	Drugiai
Papilionidae	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I) <i>Papilio chikae</i> (I) <i>Papilio homerus</i> (I) <i>Papilio hospiton</i> (II)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> <i>Ornithoptera</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) <i>Papilio benguetanus</i> <i>Papilio esperanza</i> <i>Papilio morondavana</i> <i>Papilio neumoegeni</i>		Sklandūnai, buriuotojai Šri Lankos rožinis drugys Machaono rūšis – <i>palu</i> Malabaro rožinis drugys Machaonai Machaono rūšis – <i>sandawanum</i> Machaono rūšis – <i>stresemanni</i> Paukščiasparniai drugiai Aleksandrinis paukščiasnapis Povinis machaonas Homero machaonas Korsikos buriuotojas Madagaskarinis imperatoriškasis machaonas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Parnassius apollo</i> (II)	<i>Parides ascanius</i> <i>Parides hahneli</i> <i>Teinopalpus</i> spp. (II) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		Machaono rūšis – <i>ascanius</i> Machaono rūšis – <i>hahneli</i> Juodasis apolonas, taurusis baltys Didieji sklandūnai Paukščiasparniai drugiai Paukščiasparniai drugiai
ANNELIDA (ŽIEDUOTOSIOS KIRMĖLĖS IR DĖLĖS)				
HIRUDINOIDEA				Medicininės dėlės
ARHYNCHOBDELLIDA Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		Medicininės dėlės Medicininė dėlė Southern medicinal leech
MOLLUSCA (MOLIUSKAI)				
BIVALVIA				Dvigeldžiai
MYTILOIDA Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		Midijos Akmengraužis
UNIONOIDA Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		Gėlavandenės geldutės Raižytoji konradilė Valgomoji ciprogenija Vienkuprė perluotė Kurčio epioblasma

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			Geltonoji epioblasma
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			Sampsono epioblasma
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			Raiboji epioblasma
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)			Žalsvoji epioblasma
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		Epioblasmos rūšis – <i>rangiana</i>
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			Žieduotoji epioblasma
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			Iškilioji žieduotoji epioblasma
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			Epioblasmos rūšis – <i>walkeri</i>
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			Pleištinė fuskonaja
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			Edgaro fuskonaja
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			Higinso lamsilis
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			Rožinis apvalusis lamsilis
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			Lamsilio rūšis – <i>satur</i>
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			Alabamos lamsilis
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			Baltoji karpuotoji perluotė
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			Uždarasis pletobasis
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		Pleurobemos porūšis – <i>clava</i>
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			Šiurkščioji pleurobema
	<i>Potamilus capax</i> (I)			Pilnasis potamilas
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			Kvadrula vidutinioji
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			Apalačių kvadrula
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I)			Blyškioji mažoji perluotė
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			Niklino geldutė
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			Tampiko geldutė

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			Trabalio viloza
VENEROIDA Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		Tridaknos Tridaknos
CEPHALOPODA				
NAUTILIDA				
Nautilidae		Nautilidae spp. (II)		Nautilus Nautilus
GASTROPODA				Pilvakojai
MESOGASTROPODA Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		Strombidės Didžioji strombidė
STYLOMMATOPHORA Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			Agatinės, medžių sraigės Mažosios agatinės sraigės
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		Žaliosios medžių sraigės Žalioji medžių sraigė
Cepolidae	<i>Polymita</i> spp. (I)			Cuban landsnails
CNIDARIA (KORALAI, HIDROKORALAI, AKTINIJOS)				
ANTHOZOA				Koraliniai polipai
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Juodieji koralai
GORGONACEAE Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Kinija)	Raudonieji ir rožiniai koralai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
			<i>Corallium japonicum</i> (III Kinija) <i>Corallium konjoi</i> (III Kinija) <i>Corallium secundum</i> (III Kinija)	
HELIOPORACEA Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (taikoma tik <i>Helipora coerulea</i> rūšiai) ⁽⁴⁾		Mėlynieji koralai Mėlynieji koralai
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) ⁽⁴⁾		Akmeniniai koralai
STOLONIFERA Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) ⁽⁴⁾		Vamzdiniai koralai Vamzdiniai koralai
HYDROZOA				Hidragyviai
MILLEPORINA Milleporidae		Milleporidae spp. (II) ⁽⁴⁾		Jūrų vėduoklės Jūrų vėduoklės
STYLASTERINA Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) ⁽⁴⁾		Rausvieji koralai Rausvieji koralai
FLORA				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		Agaviniai Smulkiažiedė agava Karališkoji agava Siauralapė nolina Tankialapė juka

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		Amariliniai Snieguolės Sternbergijos
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		Raudonžiedis dangvys Raudonžiedis dangvys Platusis dangvys
APOCYNACEAE	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)	<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4 <i>Rauvolfia serpentina</i> (II) #2		Hudijos Tukviai Indinė rauvolfija
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (tik Rusijos Federacijos populiacija; jokios kitos populiacijos į šio reglamento priedus neįtrauktos) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		Aralijiniai Kininis ženšenis Amerikinis ženšenis
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			Araukarijiniai Čilinė araukarija
ASPARAGACEAE		<i>Beaucarnea</i> spp. (II)		Ponytail palm
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		Raugerškiniai Himalajinis pėdlapis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #4 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) ⁽⁵⁾ #4		Bromelijiniai Agavinė tilandsija Hondūrinė tilandsija Blyškioji tilandsija
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I) <i>Echinocereus schmollii</i> (I) <i>Escobaria minima</i> (I) <i>Escobaria sneedii</i> (I) <i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (įskaitant ssp. <i>solisoides</i>) <i>Melocactus conoideus</i> (I) <i>Melocactus deinacanthus</i> (I) <i>Melocactus glaucescens</i> (I) <i>Melocactus paucispinus</i> (I) <i>Obregonia denegrii</i> (I) <i>Pachycereus militaris</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. bei <i>Quiabentia</i> spp.) ⁽⁶⁾ #4		Kaktusiniai Kaktusiniai Ariokarpai Tikrasis žvaigždinas Mažasis actekis Tankiadyglė korifanta Skridinaičiai Lenktadygliai ežiakaktusiai Gauruotasis ežiažvakis Mažoji eskobarija Snedo eskobarija Šukinė mamiliarija Kankorėžinis vainikūnas Šėriuotasis vainikūnas Gauruotasis vainikūnas Retadyglis vainikūnas Puošnioji obergonija Tikrasis drūtenis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I) <i>Pediocactus knowltonii</i> (I) <i>Pediocactus paradinei</i> (I) <i>Pediocactus peeblesianus</i> (I) <i>Pediocactus sileri</i> (I) <i>Pelecophora</i> spp. (I) <i>Sclerocactus blainei</i> (I) <i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I) <i>Sclerocactus brevispinus</i> (I) <i>Sclerocactus cloverae</i> (I) <i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I) <i>Sclerocactus glaucus</i> (I) <i>Sclerocactus mariposensis</i> (I) <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I) <i>Sclerocactus nyensis</i> (I) <i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I) <i>Sclerocactus pubispinus</i> (I) <i>Sclerocactus sileri</i> (I) <i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I) <i>Sclerocactus wrightiae</i> (I) <i>Strombocactus</i> spp. (I) <i>Turbincarpus</i> spp. (I) <i>Uebelmannia</i> spp. (I)			Pūkuotoji pėdulė Tikroji pėdulė Šeriuotasis pėdulė Lenktadyglis pėdulė Žalsvažiedis pėdulė Ropeniai Blaine's fishhook cactus Kabliuotojo standenio porūšis – <i>tobuschii</i> Pariette cactus New Mexico fishhook cactus Standenio rūšis – <i>erectocentrus</i> Melsvasis standenis Juosvasis krūtulis Balsvažiedis standenis Nevandinis standenis Plokščiadyglis standenis Gauruotasis standenis Siler's fishhook cactus Melsvasis standenis Įvairiadyglis standenis Kupetėliai Kūguliai Kuodūnai
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		Kariokariniai Kostarikinis kariokaras

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (dar vadinama <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> arba <i>A. costus</i>)			Graižažiedžiai (astriniai) Kvapioji sosiūrėja
CUCURBITACEAE		<i>Zygosicyos pubescens</i> (II) (dar vadina- mas <i>Xerosicyos pubescens</i>) <i>Zygosicyos tripartitus</i> (II)		Plaukuotasis sausrūnas Triskiautis sausrūnas
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			Kiparisiniai Kiparisinė ficroja Pietinis čilkadagis
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		Taurėpapartiniai Taurėpapartiniai
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Cikiniai Cikiniai Siauralapis cikas
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (tik abiejų Ameri- kos žemynų populiacijos; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nenurodytos. Įtraukti sinonimai <i>Dick- sonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sello- wiana</i> ir <i>D. stuebelii</i>) #4		Diksonijiniai Diksonijos
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		Šiurpūniniai Šiurpūniniai
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		Dioskorėjiniai Muilinė dioskorėja

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		Saulašariniai Jautrusis musėkautas
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (tik abiejų Madagaskaro populiacijos; jokios kitos populiacijos šio reglamento prieduose nurodytos) #5		Juodmedžiai
EUPHORBIACEAE		<i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (tik sukulentinės rūšys, išskyrus: 1. <i>Euphorbia misera</i>; 2. dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia trigona</i> veislės egzempliorius; 3. dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia lactea</i> egzempliorius, įskiepytus į dirbtiniu būdu padauginto <i>Euphorbia nerifolia</i> šakniastiebius, kai jie yra: — išlenkti, — vėduoklės formos arba — pakitusios spalvos; 4. dirbtiniu būdu padaugintus <i>Euphorbia „Mili“</i> formos egzempliorius, jei jie: — yra lengvai atpažįstami kaip dirbtiniu būdu padauginti egzemplioriai ir — įvežami į Sąjungą arba reeksportuojami iš jos po 100 ar daugiau augalų partijomis, kuriems netaikomas šis reglamentas, ir 5. A priede nurodytos rūšys)		Karpažoliniai Karpažolės

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Euphorbia ambovombensis</i> (I) <i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I) <i>Euphorbia cremersii</i> (I) (įskaitant <i>viridifolia</i> formą ir <i>rakotozafyi</i> varietetą) <i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (įskaitant <i>tuberifera</i> porūšį) <i>Euphorbia decaryi</i> (I) (įskaitant <i>ampanihyensis</i> , <i>robinsonii</i> ir <i>sprirosticha</i> varietetus) <i>Euphorbia francoisii</i> (I) <i>Euphorbia handiensis</i> (II) <i>Euphorbia lambii</i> (II) <i>Euphorbia moratii</i> (I) (įskaitant <i>antsingiensis</i> , <i>bemarahensis</i> ir <i>multiflora</i> varietetus) <i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I) <i>Euphorbia quartziticola</i> (I) <i>Euphorbia stygiana</i> (II) <i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Rusijos Federacija) #5	Bukai, ąžuolai Mongolinis ąžuolas
FOUQUIERIACEAE	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I) <i>Fouquieria purpusii</i> (I)	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		Meketiniai Aukštasis meketis Baltažiedis meketis
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	Gnetiniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		Riešutmediniai Tikrasis smuklenis
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (dar vadinama <i>A. duckei</i>) #12		Juodoji dalbergija
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #15 <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15 <i>Pericopsis elata</i> (II) #5 <i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus erinaceus</i> (II) <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Senna meridionalis</i> (II)	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kosta Rika/ Nikaragva)	Ankštiniai (Pupiniai) Dygliuotoji cezalpinija Juodoji dalbergija Panaminė tongapupė Red bubinga Rose bubinga, kevazingo Rose bubinga, kevazingo Aukštasis geltūnas Paprastasis platis African rosewood, Senegalese rosewood, kosso Kvapusis koralmedis Žemoji velniapupė
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis ir išskyrus <i>Aloe vera</i> , dar vadinamą <i>Aloe barbadensis</i> , kuris nėra įtrauktas į šio reglamento priedus) #4		Lelijiniai Alavijai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (įskaitant <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> ir <i>schistophila</i> varietetus) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) (įskaitant <i>aurantiaca</i> va- rietetą) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) (įskaitant <i>maniaensis</i> varietetą) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Ne- palas) #1	Magnolijiniai Ilgalapės magnolijos bukasis variete- tas

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		Grandidier's baobab
MELIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Neotropikų regiono (priklauso Centrinė ir Pietų Amerika bei Karibų jūros regionas) populiacija) #6 <i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5	<i>Cedrela fissilis</i> (III Bolivija, Brazilija) #5 <i>Cedrela lilloi</i> (III Bolivija, Brazilija) #5 <i>Cedrela odorata</i> (III Bolivija, Brazilija. Be to, savo populiacijas į sąrašą įtraukė šios šalys: Kolumbija, Gvatemala ir Peru) #5	Melijiniai Kvapusis kedrenis Žemoji svietenija Stambialapė svietenija Amerikinė svietenija
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Ašoteniniai Ašoteniai Indinis ašotenis Didysis ašotenis
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Rusijos Federacija) #5	Alyvmediniai Mandžiūrinis uosis
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) (?) #4		Gegužraibiniai Gegužraibiniai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
	Šis reglamentas netaikomas visų toliau nurodytų į A priedą įtrauktų gegužraibinių rūšių sėjinukams arba audinių kultūroms, jei: — jie gauti <i>in vitro</i>, kietoje arba skystoje terpėje, — atitinka „dirbtinai padaugintų“ augalų egzempliorių apibrėžtį pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 865/2006 ⁽⁸⁾ 56 straipsnį ir — įvežant į Sąjungą arba reeksportuojant iš jos, vežami steriliose talpyklose. <i>Aerangis ellisii</i> (I) <i>Cephalanthera cucullata</i> (II) <i>Cypripedium calceolus</i> (II) <i>Dendrobium cruentum</i> (I) <i>Goodyera macrophylla</i> (II) <i>Laelia jongheana</i> (I) <i>Laelia lobata</i> (I) <i>Liparis loeselii</i> (II) <i>Ophrys argolica</i> (II) <i>Ophrys lunulata</i> (II) <i>Orchis scopulorum</i> (II) <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) <i>Peristeria elata</i> (I) <i>Phragmipedium</i> spp. (I) <i>Renanthera imschootiana</i> (I) <i>Spiranthes aestivalis</i> (II)			Plikaplaiskinis garbenis Plačialapė klumpaitė Stambialapė sidabriukė Dvilapis purvuolis Rausvasis ofris Pusmėnulinis ofris Uolinė gegužraibė Raibuolės Aukštoji peristerija Vyžūnės Didžioji renantera Vasarinis suktūnis

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Russian Federation) #5	Pušiniai Gvatemalinis kėnis
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepalas) #1	Podokarpiniai Siauralapis podokarpas Lenktasis podokarpas
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4		Portulakiniai Meiluvos Pjūklalapė levizija
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		Raktažoliniai Ciklamenai
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		Vėdryniniai Pavasarinis adonis Kanadinė auksašaknė
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		Erškėtiniai Afrikietiška slyva
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Gvatemalinė balmėja Gvatemalinė balmėja
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (tik Burundžio, Etiopijos, Kenijos, Ruandos, Ugandos ir Tanzanijos Jungtinės Respublikos populiacijos; jokia kita populiacija į priedus neįtraukta) #2		Siauralapis ozyris

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Saracėnijiniai Saracėnijos Kalninė saracėnija Alabaminė saracėnija Raudonosios saracėnijos karolininis porūšis
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (išskyrus <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		Bervidiniai Vaistinė aitrūnė
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		Stangerijiniai Stangerijos Tikroji stangerija
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) ⁽¹⁰⁾ #2 <i>Taxus fuana</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> ir šios rūšies vidurūšiniai taksonai (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Kukmediniai Kininis kukmedis Dygusis kukmedis Indinis kukmedis Sumatrinis kukmedis Himalajinis kukmedis
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4		Timelėjiniai Agarmedžiai Raminai

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
		<i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		Ungurai
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepalas) #1	Pentinmediniai
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		Valerijoniniai
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		Dramblotasis pūslaitis Šerpetotasis pūslaitis Gauruotasis pūslaitis
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		Velvičijiniai Nuostabioji velvičija
ZAMIACEAE	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I) <i>Zamia restrepoi</i> (I)	ZAMIACEAE spp. (II) (išskyrus A priede nurodytas rūšis) #4		Zamijiniai Zamijiniai Ceratozamijos Galvoniai Dailusis cikaitis
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #4 <i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (Mozambiko, Pietų Afrikos, Svazilando ir Zimbabvės populiacijos)		Imbieriniai Filipininis saldylis Natal ginger

	A priedas	B priedas	C priedas	Bendrinis pavadinimas
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11 <i>Guaiaicum</i> spp. (II) #2		Gvajokai Puošnūs gyvamedis Gvajokai

(¹) Vienintelis tikslas – leisti tarptautinę prekybą vikunijų (*Vicugna vicugna*) kailio pluoštu ir išvestiniais jų produktais tik jei pluoštas gaunamas nukirpus gyvas vikunijas. Prekyba išvestiniais pluošto produktais galima vykdyti tik pagal šias nuostatas:

a) Kiekvienas asmuo arba subjektas, kuris vikunijų kailio pluoštą apdoroja, kad pagamintų audinius arba drabužius, turi iš atitinkamos kilmės šalies (šalies, kurioje gyvena šios rūšies gyvūnai, t. y. Argentinos, Bolivijos, Čilės, Ekvadoro ir Peru) valdžios institucijų prašyti leidimo naudoti frazę *vicuña country of origin* (vicuņa, kilmės šalis), ženklą arba logotipą, kuriuos priėmė rūšies arealo valstybės, pasirašiusios Vikunijų apsaugos ir valdymo konvenciją.

b) Parduodamas audinys arba drabužiai turi būti žymimi arba identifikuojami pagal šias nuostatas:

i) Jei vykdoma tarptautinė prekyba audiniu, kuris iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagamintas rūšies arealo valstybėse arba už jų ribų, turi būti naudojama frazė, ženklas arba logotipas, iš kurių būtų galima atpažinti kilmės šalį. Frazė, ženklas arba logotipas VICUÑA [KILMĖS ŠALIS] turi būti šios formos:



Ši frazė, ženklas arba logotipas turi būti blogoje audinio pusėje. be to, ant audinio krašto turi būti žodžiai VICUÑA [KILMĖS ŠALIS].

ii) Jei vykdoma tarptautinė prekyba drabužiais, kurie iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagaminti rūšies arealo valstybėse arba už jų ribų, turi būti naudojama b punkto i papunktyje nurodyta frazė, ženklas arba logotipas. Frazė, ženklas arba logotipas turi būti drabužio etiketėje. Jei drabužis pagamintas ne kilmės šalyje, be b punkto i papunktyje nurodytos frazės, ženklo arba logotipo, turėtų būti įrašytas ir šalies, kurioje drabužis pagamintas, pavadinimas.

c) Jei vykdoma tarptautinė prekybą rankdarbiais, kurie iš pluošto, gauto nukirpus gyvas vikunijas, pagaminti rūšies arealo valstybėse, frazė, ženklas arba logotipas VICUÑA [KILMĖS ŠALIS] – ARTESANÍA turi būti šios formos:



d) Jei audinys arba drabužiai gaminami iš pluošto, kuris gautas nukirpus įvairiose šalyse gyvenančias gyvas vikunijas, kiekvienos kilmės šalies frazė, ženklas arba logotipas turi būti nurodyti, kaip aprašyta b punkto i ir ii papunkčiuose.

e) Visi kiti egzemplioriai laikomi rūšių, išvardytų I priedėlyje, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.

(²) Konvencijos II priedėlyje yra išvardytos visos rūšys, išskyrus *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (išskyrus Vakarų Grenlandijos populiaciją), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena asiaorientalis*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., kurios yra nurodytos I priedėlyje. Konvencijos II priedėlyje nurodytų rūšių egzemplioriai, įskaitant jų produktus ir išvestinius produktus, išskyrus komerciniams tikslams skirtus mėsos produktus, kuriuos pagal atitinkamos kompetentingos institucijos licenciją sumedžioja Grenlandijos gyventojai, laikomi priklausančiais B priedui. Juodosios jūros *Tursiops truncatus* populiacijai, išskeldintai iš natūralios aplinkos, kuria prekiaujama visų pirma komerciniais tikslais, nustatoma nulinė metinė eksporto kvota.

⁽³⁾ Botsvanos, Namibijos ir Pietų Afrikos ir Zimbabvės populiacijos (išvardytos B priede).

Tik a) prekybai medžioklės trofėjais nekomerciniais tikslais; b) gyvų gyvūnų eksportui į tinkamas ir priimtinas paskirties vietas pagal Rezoliuciją Conf.11.20 Botsvanai ir Zimbabvei ir Namibijos bei Pietų Afrikos *in situ* apsaugos programoms; c) prekybai odomis; d) prekybai šeriais; e) Botsvanos, Namibijos bei Pietų Afrikos prekybai odinėmis prekėmis komerciniais ar nekomerciniais tikslais ir Zimbabvės prekybai šiomis prekėmis nekomerciniais tikslais; f) Namibijos prekybai individualiai pažymėtais ir sertifikuotais ekipa amuletais, įtaisytais į paruoštus juvelyrinius papuošalus nekomerciniams tikslams ir dramblio kaulo drožinių Zimbabvės eksportui nekomerciniais tikslais; g) prekybai registruotu žaliaviniu dramblio kaulu (Botsvanoje, Namibijoje, Pietų Afrikoje ir Zimbabvėje – nesmulkintomis iltimis ir jų gabalais), šias nuostatas taikant: i) tik registruotoms Vyriausybės atsargoms, kurios kilusios iš tos valstybės (išskyrus konfiskuotą dramblio kaulą ir nežinomos kilmės dramblio kaulą); ii) tik prekybos partneriams, kuriuos, konsultuodamasis su nuolatinio komiteto, Sekretoriatas nustatė kaip turinčius reikiamus nacionalinius teisės aktus ir vidaus prekybos kontrolės sistemą, užtikrinančius, kad importuotas apdorotas dramblio kaulas nebus reeksportuotas, o bus tvarkomas pagal visus Rezoliucijos Conf. 10.10 (Rev. CoP14) nustatytus reikalavimus, reglamentuojančius vidaus gamybą ir prekybą; iii) ne anksčiau nei Sekretoriatas patikrins potencialias importuojančias šalis ir registruotas Vyriausybės atsargas; iv) daugiausia 20 000 kg (Botsvanoje), 10 000 kg (Namibijoje) ir 30 000 kg (Pietų Afrikoje) dramblio kaulo žaliavos gali būti parduodama iš registruotų Vyriausybės atsargų pagal CoP12; v) be pagal CoP12 nustatytų kiekių dramblio kaulas iš iki 2007 m. sausio 31 d. registruotų ir Sekretoriato patvirtintų Botsvanos, Namibijos, Pietų Afrikos ir Zimbabvės Vyriausybės atsargų gali būti parduodamas ir siunčiamas kartu su g punkto iv papunktyje nurodytu dramblio kaulo kiekiu vienoje siuntoje Sekretoriatui vykdamas griežtą priežiūrą; vi) iš šios prekybos gautos pajamos naudojamos išimtinai dramblių apsaugai ir bendruomenės apsaugos ir plėtros programoms dramblių gyvenamame areale arba gretimuose arealuose; ir vii) g punkto v papunktyje nustatytais papildomais kiekiais galima prekiauti tik nuolatiniam komitetui sutikus, kad pirmiau minėti reikalavimai yra įvykdyti; h) jokie kiti pasiūlymai leisti prekiauti į B priedą jau įtrauktų populiacijų dramblio kaulu šalių Konferencijai negali būti teikiami laikotarpiui, kuris prasideda nuo CoP14 ir baigiasi už devynerių metų nuo bendro dramblio kaulo pardavimo, vykdomo laikantis g punkto i, ii, iii, vi ir vii papunkčių nuostatų. Be to, į tokius papildomus pasiūlymus bus atsižvelgiama laikantis Sprendimų 14.77 ir 14.78 (Rev. CoP15). Gavęs Sekretoriato pasiūlymą, nuolatinis komitetas gali nuspręsti visiškai arba iš dalies nutraukti šią prekybą, jeigu eksportuojančios arba importuojančios šalys nesilaikytų reikalavimų, arba esant įrodymams, kad tokia prekyba daro didelę žalą kitoms dramblių populiacijoms. Visi kiti egzemplioriai laikomi rūšių, nurodytų A priede, egzemplioriais, todėl prekyba jais turi būti atitinkamai reguliuojama.

⁽⁴⁾ Šio reglamento nuostatos netaikomos:

fosilijoms,

koraliniam smėliui, t. y. medžiagai, kuri visa arba iš dalies sudaryta tik iš smulkiai sutrupintų negyvų genties lygmeniu neatpažįstamų koralų, kurių skersmuo – ne didesnis kaip 2 mm ir kurioje, be kita ko, gali būti ir *Foraminifera*, moliuskų ir vėžiagyvių kiaučių liekanų bei koralinių dumblių,

koralų fragmentams (įskaitant žvyrą ir nuolaužas), t. y. nekonsoliduotiems sulaužytų negyvų piršto formos genties lygmeniu neatpažįstamų koralų fragmentams ir kitoms medžiagoms nuo 2 iki 30 mm matuojant bet kuria kryptimi

⁽⁵⁾ Prekyba egzemplioriais su A šaltinio kodu leidžiama, tik jei egzemplioriai turi katafilus.

⁽⁶⁾ Šio reglamento nuostatos netaikomos dirbtiniu būdu padauginėtiems šių hibridų ir (arba) veislių egzemplioriams:

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata

Schlumbergera truncata (veislės)

Cactaceae spp. mutantų spalvos, kuriomis paskiepytos: *Harrisia* „Jusbertii“, *Hylocereus trigonus* arba *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (veislės)

- (7) Dirbtiniu būdu padauginiems *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* ir *Vanda* hibridų egzemplioriams šio reglamento nuostatos netaikomos, jei augalus galima lengvai atpažinti kaip dirbtiniu būdu padaugintus egzempliorius, kadangi jie neturi laukinės kilmės augalams būdingų požymių, tokių kaip mechaniniai pažeidimai ar stipri dehidracija, atsiradusių surenkant augalus, netaisyklingas augimas, nevienodas dydis ir forma tame pačiame takstone ar siuntoje, dumblių, kitų lapinių organizmų, vabzdžių ar kitų kenkėjų sukelti lapų pažeidimai; ir
- a) nežydėjimo metu egzemplioriais turi būti prekiaujama siuntomis, sudarytomis iš atskirų talpyklų (t. y. kartoninių dėžių, kitokių dėžių ar CC konteinerių su atskiromis lentynomis), kurių kiekvienoje yra 20 arba daugiau to paties hibrido augalų; augalai kiekvienoje talpykloje turi būti labai panašūs ir sveiki; siuntas lydi dokumentai, tokie kaip sąskaita, kurioje aiškiai nurodytas kiekvieno hibrido augalų skaičius; arba
- b) jei prekiaujama žydėjimo metu, t. y. kai bent vienas egzemplioriaus žiedas yra atsivėręs, su atsilenkusiais vainiklapiais, reikalavimo dėl minimalaus egzempliorių skaičiaus siuntoje nėra, bet jie turi būti profesionaliai paruošti komercinei mažmeninei prekybai, t. y. paženklinti spausdintomis etiketėmis ir spausdintose pakuotėse, kuriose nurodytas hibrido pavadinimas ir šalis, kurioje jis buvo galutinai paruoštas. Visą informaciją turi būti aiškiai nurodyta, o siunta lengvai patikrinama. Prie augalų, kurie aiškiai neatitinka išimties taikymo reikalavimų, turi būti pridedami atitinkami CITES dokumentai.
- (8) 2006 m. gegužės 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 865/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą įgyvendinimo taisykles (OL L 166, 2006 6 19, p. 1).
- (9) Dirbtiniu būdu padauginiems *Cyclamen persicum* veislių egzemplioriams šio reglamento nuostatos netaikomos. Tačiau išimtis netaikoma gumbavaisiams, esantiems vegetacinėje ramybės būsenoje.
- (10) Dirbtiniu būdu padauginiems *Taxus cuspidata* hibridams ir veislėms vazonuose ar kitokiose mažose talpyklose, kurių kiekviena siunta turi etiketę ar dokumentą su taksono (-ų) pavadinimu (-ais) bei tekstu „padaugintas dirbtiniu būdu“, šio reglamento nuostatos netaikomos.

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
FAUNA		
CHORDATA (CHORDINIAI)		
MAMMALIA		Žinduoliai
CARNIVORA		
Canidae		Šuniniai
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indija) §1	Rudoji lapė
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indija) §1	Rudoji lapė
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indija) §1	Rudoji lapė
Mustelidae		Kiauniniai
	<i>Mustela altaica</i> (III Indija) §1	Altajinė žebenkštis, solongojus
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indija) §1	Šermuonėlis
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indija) §1	Geltonpilvė žebenkštis
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indija) §1	Sibirinis šeškas, solonokas

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Dendrolagus dorianus</i> <i>Dendrolagus goodfellowi</i> <i>Dendrolagus matschiei</i> <i>Dendrolagus pulcherrimus</i> <i>Dendrolagus stellarum</i>	Kengūriniai Dorio medlaipė kengūra Gudfelovo medlaipė kengūra Medlaipės kengūros rūšis – <i>matschiei</i> Medlaipės kengūros rūšis – <i>pulcherrimus</i> Medlaipės kengūros rūšis – <i>stellarum</i>
AVES		Paukščiai
ANSERIFORMES Anatidae	<i>Anas melleri</i>	Antiniai Melerio antis
COLUMBIFORMES Columbidae	<i>Columba oenops</i> <i>Didunculus strigirostris</i> <i>Ducula pickeringii</i> <i>Gallicolumba crinigera</i> <i>Ptilinopus marchei</i> <i>Turacoena modesta</i>	Karveliniai Peruvinis karvelis Pelėdinis karvelis Pilkasis imperatoriškasis karvelis Mindanajinis vištinis karvelis Liepsnagrūtis karvelis vaislesys Turakinis karvelis
GALLIFORMES Cracidae	<i>Crax alector</i> <i>Pauxi unicornis</i> <i>Penelope pileata</i>	Kraksai Juodasis kraksas Pietinis šalminis kraksas Baltakuodė penelopė
Megapodiidae	<i>Eulipoa wallacei</i>	Didžiakojiniai Molukinė višta

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
Phasianidae	<i>Arborophila gingica</i> <i>Lophura bulweri</i> <i>Lophura diardi</i> <i>Lophura inornata</i> <i>Syrnaticus reevesii</i> §2	Fazaniniai Kinininė krūmyninė kurapka Bulverio fazanas Tailandinė lofura Salvadorinė lofura Karališkasis fazanas
PASSERIFORMES Bombycillidae	<i>Bombycilla japonica</i>	Svirbeliniai Japoninis svirbelis
Corvidae	<i>Cyanocorax caeruleus</i> <i>Cyanocorax dickeyi</i>	Varniniai Melsvasis margasis kėkštas Kuoduotasis margasis kėkštas
Cotingidae	<i>Procnias nudicollis</i>	Kotinginiai Plikagurklis varpininkas
Emberizidae	<i>Dacnis nigripes</i> <i>Sporophila falcirostris</i> <i>Sporophila frontalis</i> <i>Sporophila hypochroma</i> <i>Sporophila palustris</i>	Startiniai Juodakojis daknis Teminko kikilinė starta Didžioji kikilinė starta Rausvauodegė kikilinė starta Pelkinė kikilinė starta
Estrildidae	<i>Amandava amandava</i> <i>Cryptospiza reichenovii</i> <i>Erythrura coloria</i> <i>Erythrura viridifacies</i> <i>Estrilda quartinia</i> (dažnai prekiaujama naudojant <i>Estrilda melanotis</i> pavadinimą)	Astrildiniai Tigrinė astrilda Raudonveidė kalninė astrilda Spalvingoji papūginė amadina Žalaiaveidė papūginė amadina Žilagalvė astrilda

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
	<i>Hypargos niveoguttatus</i> <i>Lonchura griseicapilla</i> <i>Lonchura punctulata</i> <i>Lonchura stygia</i>	Raudongurklė perlinė astrilda Perlinė munija Dryžoji munija Juodoji munija
Fringillidae	<i>Carduelis ambigua</i> <i>Carduelis atrata</i> <i>Kozlowia roborowskii</i> <i>Pyrrhula erythaca</i> <i>Serinus canicollis</i> <i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (dažnai prekiaujama naudojant <i>Serinus citrinelloides</i> pavadinimą)	Kikiliniai Juodagalvė žaliukė Juodasis alksninukas Tibetinis kikilis Pilkagalvė sniegena Geltonvainikis svilikėlis Afrikinis dryžasis svilikėlis
Icteridae	<i>Sturnella militaris</i>	Trupialiniai Raudonkrūtis pievinis trupialas
Muscicapidae	<i>Cochoa azurea</i> <i>Cochoa purpurea</i> <i>Garrulax formosus</i> <i>Garrulax galbanus</i> <i>Garrulax milnei</i> <i>Niltava davidi</i> <i>Stachyris whiteheadi</i> <i>Swynnertonia swynnertoni</i> (dar vadinama <i>Pogonicichla swynnertoni</i>) <i>Turdus dissimilis</i>	Musinukiniai Javinė kochoa Purpurinė kochoa Raudonsparnis spalvingasis kvatoklis Geltongurklis strazdas kvatoklis Rusvauodegis spalvingasis kvatoklis Davido niltava Rudaveidis dryžasis plepys Svinertono strazdas Juodakrūtis strazdas
Pittidae	<i>Pitta nipalensis</i> <i>Pitta steerii</i>	Pitidiniai Nepalinė pita Žydrapilvė pita

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
Sittidae	<i>Sitta magna</i> <i>Sitta yunnanensis</i>	Bukutiniai Milžiniškasis bukutis Junaninis bukutis
Sturnidae	<i>Lamprotornis regius</i> <i>Mino dumontii</i> <i>Sturnus erythropygius</i>	Varnėniniai Karališkasis blizgusis varnėnas Papuasinis minas Baltagalvis varnėnas
REPTILIA		Ropliai
SAURIA		
Agamidae	<i>Physignathus cocincinus</i>	Tajų vandeninis drakonas
Gekkonidae	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus microlepis</i> <i>Teratoscincus scincus</i>	Gekonai Gekono rūšis – <i>auriculatus</i> Skiauterėtasis gekonas Gekono rūšis – <i>leachianus</i> Smulkiažvynis gekonas Scinkinis gekonas
Gerrhosauridae	<i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	Dygliuotauodegiai driežai Taškuotasis zonozauras Keturjuostis zonozauras
Iguanidae	<i>Ctenosaura quinquecarinata</i>	Skiauterėtoji iguanėlė
Scincidae	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	Scinkai Krokodilinis scinkas Naujosios Gvinėjos scinkas

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
SERPENTES		
Colubridae	<i>Elaphe carinata</i> §1 <i>Elaphe radiata</i> §1 <i>Elaphe taeniura</i> §1 <i>Enhydris bocourti</i> §1 <i>Homalopsis buccata</i> §1 <i>Langaha nasuta</i> <i>Leioheterodon madagascariensis</i> <i>Ptyas korros</i> §1 <i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	Žaltiniai Taivaninė žiurkinė gyvatė Dryžuotasis žiurkžaltis Taivaninis laibauodegis žaltys Bokorto vandeninė gyvatė Bukasnukis vandenžaltis Madagaskarinis medlaipsis žaltys Madagaskarinė menarana Madagaskarinė menarana Indijos žiurkinė gyvatė
Hydrophiidae	<i>Lapemis curtus</i> (apima ir <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	Jūrinės gyvatės Trumpoji jūrgyvatė
Viperidae	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	Angys Malaizijos duobagalvė gyvatė
AMPHIBIA		
ANURA		
Dicroglossidae	<i>Limnonectes macrodon</i>	Beuodegiai varliagyviai Varlės Fanged River Frog arba Javan Giant Frog
Hylidae	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Medvarlinės Karpotoji beždžionvarlė
Leptodactylidae	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Dantytosios rupūžės Plačiagalvė švilpūnė
Ranidae	<i>Pelophylax shqiperica</i>	Varlės Albaninė varlė

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
CAUDATA		
Hynobiidae	<i>Ranodon sibiricus</i>	Kampadančiai tritonai Sibirinis varliadantis
Plethodontidae	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	Beplautės salamandros Lėtasis bolitoglosas
Salamandridae	<i>Cynops ensicauda</i> <i>Echinotriton andersoni</i> <i>Laotriton laoensis</i> <i>Liangshantriton taliangensis</i> <i>Paramesotriton</i> spp. (išskyrus B priede nurodytas rūšis) <i>Tylototriton</i> spp.	Salamandriniai Okinavinis tritonas Kresnoji ambistoma Plačialūpis tritonas Karpotasis tritonas Aligatorinis tritonas
ACTINOPTERYGII		Žuvis
PERCIFORMES		
Apogonidae	<i>Pterapogon kauderni</i>	Melsvasis ešerinis kardinolas
ARTHROPODA (NARIUOTAKOJAI)		
INSECTA		Vabzdžiai
LEPIDOPTERA		Drugiai
Papilionidae	<i>Baronia brevicornis</i> <i>Papilio grose-smithi</i> <i>Papilio maraho</i>	Sklandūnai, buriuotojai Trumpparagė baronija Grakštusis vyčiadrugis

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
MOLLUSCA (MOLIUSKAI)		
GASTROPODA		
Haliotidae		
	<i>Haliotis midae</i>	Afrikinis haliotis
FLORA		
AGAVACEAE		Agaviniai
	<i>Calibanus hookeri</i>	
	<i>Dasyllirion longissimum</i>	Ilgalapis švambris
ARACEAE		Aroniniai
	<i>Arisaema dracontium</i>	
	<i>Arisaema erubescens</i>	
	<i>Arisaema galeatum</i>	
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	
	<i>Arisaema sikokianum</i>	
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
	<i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i>	
	<i>Biarum ditschianum</i>	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		Astriniai
	<i>Arnica montana</i> §3	
	<i>Othonna cacalioides</i>	
	<i>Othonna clavifolia</i>	
	<i>Othonna hallii</i>	
	<i>Othonna herrei</i>	
	<i>Othonna lepidocaulis</i>	
	<i>Othonna retrorsa</i>	
		Kalninė arnika

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
ERICACEAE	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	Erikiniai Miltinė meškauogė
GENTIANACEAE	<i>Gentiana lutea</i> §3	Gencijoniniai Geltonasis gencijonas
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	Lelijiniai Žemoji trilija Lenktažiedė trilija Margalapė trilija
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	Pataisiniai Šarkakojis pataisas
MELIACEAE	<i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	Melijiniai
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	Pupalaiškiniai Trilapis pupalaiškis
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	Kežiniai Islandinė samana
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	Pasifloriniai Melsvoji adenija Paprasoji adenija
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	Pedalijiniai Inkaruočiai

	D priedas	Bendrinis pavadinimas
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carrissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	Portulakiniai
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	Selagineliniai Žvynuotoji selaginėlė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/129**2017 m. sausio 25 d.****kuriuo dėl taikymo laikotarpio iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 743/2013, kuriuo nustatomos apsaugos priemonės žmonėms vartoti skirtiems importuojamiems Turkijos kilmės dvigeldžiams moliuskams****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą ⁽¹⁾, ypač į jos 22 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 743/2013 ⁽²⁾ buvo priimtas Komisijos audito tarnybai atlikus auditą Turkijoje ir nustačius eksportui į Sąjungą skirtų dvigeldžių moliuskų auginimo oficialiosios kontrolės įgyvendinimo trūkumų, taip pat valstybėms narėms pranešus apie reikalavimų neatitinkančias Turkijos kilmės dvigeldžių moliuskų siuntas, kurios neatitiko Sąjungos mikrobiologinių standartų;
- (2) Komisijos audito tarnyba 2015 m. rugsėjo mėn. atlikusi paskutinį auditą nustatė, kad reikšmingų eksportui į Sąjungą skirtų dvigeldžių moliuskų kontrolės sistemos trūkumų vis dar yra. Turkijos kompetentingos institucijos pateikė informacijos apie taisomąsias priemones, kurių imtasi tiems trūkumams šalinti. Tačiau vis dar yra tam tikrų trūkumų, būtent – laboratorijų veiklos trūkumų. Dėl susijusių produktų pobūdžio, prieš svarstant, ar panaikinti priemones, reikia atlikti papildomą auditą;
- (3) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 743/2013 taikymo pabaigos data turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (4) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 743/2013 5 straipsnio antroje pastraipoje data „2016 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama data „2017 m. gruodžio 31 d.“

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9.⁽²⁾ 2013 m. liepos 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 743/2013, kuriuo nustatomos apsaugos priemonės žmonėms vartoti skirtiems importuojamiems Turkijos kilmės dvigeldžiams moliuskams (OL L 205, 2013 8 1, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 25 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNKER

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/130**2017 m. sausio 25 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 25 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

*Generalinis direktorius**Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas*

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.

⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	135,1
	SN	268,2
	TR	175,2
	ZZ	192,8
0707 00 05	EG	250,3
	MA	79,2
	TR	209,9
	ZZ	179,8
0709 91 00	EG	168,8
	ZZ	168,8
0709 93 10	MA	277,7
	TR	239,8
	ZZ	258,8
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	54,2
	MA	48,6
	TN	59,5
	TR	73,1
	ZZ	58,9
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	83,8
	IL	134,6
	JM	109,0
	MA	80,7
	TR	86,3
	ZZ	98,9
	IL	139,7
0805 22 00	MA	79,0
	ZZ	109,4
0805 50 10	AR	92,5
	EG	85,5
	TR	93,7
	ZZ	90,6
0808 10 80	CN	145,5
	US	124,9
	ZZ	135,2
0808 30 90	CN	93,3
	TR	154,0
	ZA	84,4
	ZZ	110,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/131

2017 m. sausio 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2014/184/ES dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo netaikymo tam tikroms Austrijos pašto sektoriaus paslaugoms

(pranešta dokumentu Nr. C(2017) 259)

(Tekstas autentiškas tik vokiečių kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 30 straipsnio 5 ir 6 dalis,

pasikonsultavusi su Viešųjų sutarčių patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) 2013 m. spalio 1 d. „Österreichische Post AG“ (toliau – „Austrian Post“), vadovaudamasi Direktyvos 2004/17/EB 30 straipsnio 5 dalimi, Komisijai pateikė prašymą; prašymas yra susijęs su kai kuriomis pašto paslaugomis ir kai kuriomis ne pašto paslaugomis, ir abiejų rūšių paslaugas Austrijos teritorijoje teikia „Austrian Post“. Susijusios paslaugos prašyme apibūdinamos taip:
- a) pašto paslaugos, susijusios su adresuotais laiškais tarp verslo klientų (toliau – B2B) ir tarp verslo klientų bei privačių klientų (toliau – B2C) nacionaliniu lygmeniu (vidaus ir gaunamo pašto);
 - b) pašto paslaugos, susijusios su adresuotais laiškais tarp privačių klientų (toliau – C2C) ir tarp privačių klientų bei verslo klientų (toliau – C2B) nacionaliniu lygmeniu (vidaus ir gaunamo pašto);
 - c) pašto paslaugos, susijusios su B2B ir B2C (toliau – B2X) bei C2B ir C2C (toliau – C2X) adresuotais tarptautiniais (siunčiamais) laiškais;
 - d) pašto paslaugos, susijusios su adresuotais reklaminiais laiškais nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis;
 - e) pašto paslaugos, susijusios su neadresuotais reklaminiais laiškais nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis;
 - f) pašto paslaugos, susijusios su adresuotais ir neadresuotais laikraščiais;
 - g) siuntų skyrių valdymo paslaugos;
 - h) pridėtinės vertės paslaugos, susijusios su elektroninėmis priemonėmis ir teikiamos tik tokiomis priemonėmis;
 - i) filatelija – specialūs pašto ženklai;
 - j) finansinės paslaugos;

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 1.

- (2) 2014 m. balandžio 2 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo sprendimą 2014/184/ES ⁽¹⁾. Sprendime nustatyta, kad viešųjų pirkimų taisyklės netaikomos šioms Austrijos pašto paslaugoms:
- a) siuntų skyriaus valdymo paslaugoms;
 - b) pridėtinės vertės paslaugoms, susijusioms su elektroninėmis priemonėmis ir teikiamoms tik tokiomis priemonėmis;
 - c) filatelijos paslaugoms ir savo vardu teikiamoms mokėjimo paslaugoms;
- (3) Komisija nustatė, kad kitos prašyme nurodytos paslaugos išimties taikymo sąlygos netenkina, todėl joms toliau taikoma Direktyva 2004/17/EB;
- (4) 2014 m. birželio 24 d. „Austrian Post“ ES Teisingumo Teismo Bendrajam Teismui pateikė ieškinį ⁽²⁾ dėl Įgyvendinimo sprendimo 2014/184/ES dalinio panaikinimo;
- (5) 2016 m. balandžio 27 d. Bendrasis Teismas panaikino Įgyvendinimo sprendimą 2014/184/ES tiek, kiek jame nurodoma, kad Direktyva toliau taikoma Austrijos pašto paslaugų, susijusių su adresuotais B2B ir B2C laiškais tarptautiniu lygmeniu, rinkai. Likusią „Austrian Post“ ieškinio dalį Bendrasis Teismas atmetė;
- (6) todėl Įgyvendinimo sprendimas 2014/184/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2014/184/ES 1 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„e) pašto paslaugas, susijusias su B2B ir B2C adresuotais tarptautiniais laiškais.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 24 d.

Komisijos vardu
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Komisijos narė

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/184/ES dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo netaikymo tam tikroms Austrijos pašto sektoriaus paslaugoms (OL L 101, 2014 4 4, p. 4).

⁽²⁾ Byla *Österreichische Post AG/Komisija* (T-463/14, ES:T:2016:243).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2017/132**2017 m. sausio 24 d.****dėl galimybės Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį taikyti skiriamoms sutartims dėl kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimo Austrijoje ir leidimo ja naudotis***(pranešta dokumentu Nr. C(2017) 260)***(Tekstas autentiškas tik vokiečių kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 30 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB ⁽²⁾, ypač į jos 35 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į „Flughafen Wien“ pateiktą prašymą,

kadangi:

1. FAKTAI**1.1. Prašymas**

- (1) 2015 m. sausio 16 d. Komisija iš „Flughafen Wien“ (Vienos oro uostas, toliau – pareiškėjas) gavo prašymą pagal Direktyvos 2004/17/EB 30 straipsnį (toliau – prašymas).
- (2) Prašymas pateiktas dėl veiklos, susijusios su Austrijos teritorijoje esančios geografinės vietovės naudojimu oro uosto infrastruktūrai įrengti ir leisti ja naudotis ⁽³⁾.
- (3) Su prašymu pateikta ir nepriklausomos institucijos, kurios kompetencija apima Austrijoje teikiamas oro uosto paslaugas, t. y. Federalinės transporto, inovacijų ir technologijų ministerijos (toliau – BMVIT), 2014 m. gruodžio 22 d. nuomonė. Toje nuomonėje (toliau – nuomonė) nagrinėjamas klausimas, ar esama galimybių laisvai patekti į rinką ir ar prašyme nurodytą veiklą tiesiogiai veikia konkurencija.
- (4) 2010 m. pareiškėjas į Komisiją pirmą kartą kreipėsi siekdamas neoficialiai aptarti galimybes netaikyti viešųjų pirkimų taisyklių. Pirmuosius kartus nuomonėmis keistasi remiantis prašymo projektu, aptartu per 2010 m. kovo 17 d. posėdį. Po to posėdžio Komisija pareiškėjui 2010 m. balandžio 12 d. nusiuntė neoficialų raštu parengtą pastabų ir klausimų sąrašą.
- (5) 2013 m. rugsėjo 26 d. pareiškėjas pateikė atnaujintą prašymo projektą. Gavusi tą medžiagą, Komisija 2013 m. lapkričio 15 d. raštu pateikė pastabas. Pareiškėjas į Komisijos raštą atsakė 2014 m. balandžio 2 d. raštu, vėliau per 2014 m. birželio 26 d. posėdį dar kartą neoficialiai pasikeista nuomonėmis.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 1.⁽²⁾ OL L 94, 2014 3 28, p. 243.⁽³⁾ Nors pareiškėjas yra Vienos oro uostas, prašymas susijęs su oro uostų įrengimo ir leidimo jais naudotis Austrijoje veikla, todėl prašymas taikomas visiems Austrijos oro uostams.

- (6) 2015 m. sausio 16 d. pareiškėjas oficialiai pateikė prašymą padaryti išimtį.
- (7) 2016 m. vasario 5 d. pareiškėjas atsiėmė su mažmenine prekyba susijusias prašymo dalis ⁽¹⁾.
- (8) Austrijos viešųjų pirkimų įstatymas ⁽²⁾ leidžia perkantiesiems subjektams teikti prašymus pagal Direktyvos 2004/17/EB 30 straipsnį.
- (9) Pagal Direktyvos 2014/25/ES 4 straipsnio 1 dalies b punktą VIE yra perkantysis subjektas, nes jis vykdo veiklą, susijusią su geografinės teritorijos naudojimu siekiant įrengti oro uostus pagal Direktyvos 2014/25/ES 12 straipsnį, ir veikia pagal specialią teisę, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/25/ES 4 straipsnio 3 dalyje.
- (10) Po pirmojo vertinimo Komisija laikėsi nuomonės, kad prašyme nepateikta būtinos informacijos, kad būtų galima tinkamai įvertinti atitinkamus kriterijus ir nustatyti, ar galima leisti daryti išimtį ir netaikyti viešųjų pirkimų taisyklių.
- (11) 2015 m. vasario 27 d. Komisija pareiškėjo paprašė papildyti prašymą ir įtraukti trūkstamą informaciją bei pateikti empirinių įrodymų, kad būtų aiški pasirinktos rinkos apibrėžtis, taip pat patikimesnių duomenų apie konkurencinę kiekvienos iš tų rinkų padėtį. Atsakymus pareiškėjas atsiuntė 2015 m. rugsėjo 4 ir 15 d. elektroniniais laiškais. 2015 m. rugsėjo 21 d. ir spalio 23 d. Komisija pareiškėjo paprašė išsamiau paaiškinti 2015 m. rugsėjo 15 d. atsakymą. Pareiškėjo atsakymai buvo gauti 2015 m. spalio 14 d. ir 2016 m. vasario 5 d. Kadangi atsakymų negauta per Komisijos nustatytą terminą, sprendimo priėmimo galutinis terminas buvo sustabdytas laikotarpiu nuo prašymo pateikti informaciją termino pabaigos (2015 m. kovo 13 d.) iki išsamios informacijos gavimo dienos (2016 m. vasario 5 d.). Abi šalys sutiko, kad terminas būtų dar kartą pratęstas. Nustatyta nauja sprendimo priėmimo galutinė data – 2016 m. liepos 29 d.
- (12) Kartu, 2015 m. balandžio 20 d. Komisija paprašė, kad Austrijos valdžios institucijos pateiktų papildomos informacijos. Atsakymus Austrijos valdžios institucijos atsiuntė 2015 m. liepos 3 d. elektroniniais laiškais.
- (13) Buvo toliau susirašinėjama dėl pareiškėjo kaip perkančiojo subjekto teisinio statuso. 2016 m. balandžio 22 d. ir gegužės 19 d. Komisija paprašė pareiškėjo pateikti papildomos informacijos. Pareiškėjas atsakė atitinkamai 2016 m. gegužės 4 d. ir liepos 1 d. Be to, Komisija 2016 m. liepos 11 d. ir rugsėjo 23 d. paprašė Austrijos valdžios institucijų pateikti papildomos informacijos šiuo klausimu. Austrijos valdžios institucijos atsakė atitinkamai 2016 m. rugpjūčio 31 d. ir rugsėjo 30 d.
- (14) Atsižvelgiant į tai, kad reikėjo gauti papildomos informacijos ir ją išanalizuoti, 2016 m. liepos 5 d. Komisijos sprendimo šioje byloje priėmimo terminas šalių susitarimu buvo pratęstas iki 2016 m. spalio 31 d.
- (15) Kadangi per Komisijos nustatytą terminą informacijai pateikti atsakymų negauta, sprendimo priėmimo galutinis terminas buvo sustabdytas laikotarpiu nuo prašymo pateikti informaciją termino pabaigos (2016 m. rugpjūčio 9 d.) iki išsamios informacijos gavimo dienos (2016 m. rugpjūčio 31 d.), todėl buvo nustatyta nauja Komisijos sprendimo priėmimo data – 2016 m. lapkričio 23 d.
- (16) 2016 m. lapkričio 8 d. pareiškėjas atsiėmė tas prašymo dalis, kurios buvo susijusios su oro uosto infrastruktūros, reikalingos keleiviams vežti, antžeminėms paslaugoms ir automobilių stovėjimo aikštelėms, įrengimu ir leidimu ja naudotis. Todėl paliktos galioti tik su kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimu ir leidimu ja naudotis susijusios prašymo dalys. 2016 m. lapkričio 18 d. abipusiu šalių susitarimu nustatytas naujas Komisijos sprendimo priėmimo terminas – 2017 m. sausio 31 d.

⁽¹⁾ 2016 m. vasario 5 d. pareiškėjo rašto 1 p.

⁽²⁾ *Bundesvergabegesetz*, 179 skirsnio 5 dalis.

- (17) 2015 m. rugsėjo 23 d. Tarptautinė oro transporto asociacija (IATA) savanoriškai pateikė savo pozicijos dokumentą dėl konkurencijos vertinimo Austrijos oro uostų sektoriuje, susijusio su prašymu leisti daryti išimtį ir netaikyti viešųjų pirkimų taisyklių. Dokumentas pateiktas paskelbus ⁽¹⁾, kad šioje byloje pradedamas tyrimas. Pozicijos dokumente daugiausia dėmesio skiriama paslaugų tarptautinių reisų oro keleiviams, kurie oro uostą renka kaip išskridimo ir atvykimo vietą, įvertinimui.

1.2. Austrijos oro uostų sektorius

- (18) Dabar Austrijoje yra šeši komerciniai oro uostai: Vienos (toliau nurodoma IATA kodu – VIE), Graco (toliau – GRZ), Insbruko (toliau – INN), Klagenfurto (toliau – KLU), Linco (toliau – LNZ) ir Zalcburgo (toliau – SZG).
- (19) VIE oro uostą valdanti įmonė yra akcinė bendrovė ⁽²⁾, nuo 1992 m. įtraukta į Vienos vertybinių popierių biržos sąrašus, o kitus Austrijos oro uostus valdančios įmonės yra akcinės bendrovės.
- (20) Visi šeši Austrijos komerciniai oro uostai 2013 m. aptarnavo iš viso 26,3 mln. keleivių ⁽³⁾ ir per juos buvo vežama apie [...] ⁽⁴⁾ tonų krovinių per metus ⁽⁵⁾.

2. TEISINIS PAGRINDAS

- (21) Direktyva 2014/25/ES taikoma skiriant sutartis, kuriomis suteikiama galimybė vykdyti veiklą, susijusią su oro uosto infrastruktūros įrengimu ir leidimu ja naudotis, išskyrus atvejus, kai šiai veiklai taikoma išimtis pagal tos direktyvos 34 straipsnį.
- (22) Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje nustatyta, kad sutartims, kuriomis siekiama suteikti galimybę vykdyti kurią nors iš direktyvos taikymo sritį įtrauktą veiklą, ta direktyva netaikoma, jeigu valstybėje narėje, kurioje tokia veikla yra vykdoma, tokią veiklą tiesiogiai veikia konkurencija rinkose, į kurias patekti nėra jokių apribojimų. Tiesioginis konkurencijos poveikis vertinamas remiantis objektyviais kriterijais, atsižvelgiant į konkrečius susijusio sektoriaus ypatumus. Laikoma, kad patekti į rinką nėra apribojimų, jeigu valstybė narė yra įgyvendinusi ir taiko atitinkamus Sąjungos teisės aktus, kuriais tas sektorius ar jo dalis atveriami konkurencijai. Šie teisės aktai išvardyti Direktyvos 2014/25/ES III priede. Tačiau tame priede nepateikta jokio tinkamo su oro uosto infrastruktūros įrengimu ir leidimu ja naudotis susijusio teisės akto, kuriuo būtų liberalizuotas šis sektorius. Todėl negalima daryti prielaidos, kad į rinką galima laisvai patekti, ir tai reikia įrodyti *de facto* ir *de jure*.
- (23) Tiesioginį konkurencijos poveikį reikėtų vertinti remiantis įvairiais rodikliais, ir nė vienas jų *per se* nėra būtinai lemiamas. Kalbant apie su šiuo sprendimu susijusias rinkas, rinkos dalys yra vienas iš kriterijų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti. Atsižvelgiant į šių rinkų savybes, būtų galima atsižvelgti ir į kitus kriterijus.
- (24) Šiuo sprendimu nedaroma poveikio konkurencijos ir kitų ES teisės sričių taisyklių taikymui. Visų pirma kriterijai ir metodai, taikyti pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį vertinant tiesioginį konkurencijos poveikį, nebūtinai visiškai sutampa su kriterijais ir metodais, taikytais atliekant vertinimą pagal Sutarties 101 ar 102 straipsnį arba Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽⁶⁾. Šiam punktui pritarta ir neseniai priimtame Teismo sprendime ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ OL C 93, 2015 3 20, p. 22.

⁽²⁾ 40 % VIE galiausiai priklauso regioninėms institucijoms pagal Direktyvos 2004/17/EB 2 straipsnio 1 dalį, bet VIE, valstybinės įmonės pagal Direktyvos 2004/17/EB 2 straipsnio 1 dalies b punktą, teisinį statusą patvirtino Austrijos federalinis viešųjų pirkimų biuras (žr. *Bundesvergabamt*, N/0117-BVA/02/2009–24 ir *Bundesvergabamt*, N/0117-BVA/02/2009-EV8).

⁽³⁾ Remiantis tyrimu „Austrijos aviacijos sektorius, vertinant pagal verslo vietą Austrijoje“ (angl. *The Austrian Aviation sector in the context of business location Austria*), 2014 m. birželio mėn., p. 3.

⁽⁴⁾ Konfidenciali informacija

⁽⁵⁾ Remiantis 7 priede pateikta informacija, bendras krovinių kiekis 2010 m. buvo 226 606 tonos, 2011 m. – 208 913 tonų ir 2012 m. – 188 261 tona.

⁽⁶⁾ 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

⁽⁷⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Sprendimo *Österreichische Post AG prieš Komisiją*, T-463/14, ECLI:EU:T:2016:243, 28 punktas.

- (25) Reikėtų atsižvelgti į tai, kad šiuo sprendimu siekiama nustatyti, ar prašyme nurodytų paslaugų rinkoje esama tokio lygio konkurencijos (rinkose, į kurias patekti nėra apribojimų, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje), kad (net jeigu netaikomos drausminės priemonės, nustatytos išsamiais Direktyvos 2014/25/ES viešųjų pirkimų taisyklėmis) su atitinkamos veiklos vykdymu susiję pirkimai bus vykdomi skaidriai, be diskriminacijos, remiantis kriterijais, kurių pagrindu pirkėjai gali priimti ekonominiu požiūriu geriausią sprendimą.

3. VERTINIMAS

3.1. Galimybė laisvai patekti į rinką

- (26) Šiuo atveju atitinkama veikla yra kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimas ir leidimas ja naudotis.
- (27) Kalbant apie oro uosto infrastruktūros įrengimą ir leidimą ja naudotis, tinkamų Sąjungos teisės aktų, kuriais remiantis būtų galima daryti prielaidą, kad esama galimybės laisvai patekti į rinką, nėra, todėl reikia atlikti atitinkamą vertinimą, grindžiamą esama Teisingumo Teismo praktika, susijusia su įsisteigimo laisve pagal SESV 49 straipsnį.
- (28) Pasak pareiškėjo, galimybė patekti į rinką *de jure* neribojama. Austrijos aviacijos įstatymo (vok. *Luftfahrtgesetz*, toliau – LFG) 71 skirsnio 1 dalyje nustatyta, kad oro uostą valdanti įmonė, kuri kreipiasi dėl civilinio oro uosto licencijos, turi teisę gauti civilinio oro uosto licenciją, jeigu planas steigti oro uostą yra tinkamas techniniu požiūriu ir galima tikėtis, kad oro uostas bus saugiai valdomas, o įmonė yra patikima, tinkama, turi pakankamai finansinių išteklių ir jos siekiai neprieštarauja jokiems kitiems viešiesiems interesams. Šiuo atžvilgiu pagal LFG 71 skirsnio 2 dalį laikoma, kad planai steigti viešąjį oro uostą neatitinka viešųjų interesų, jeigu visos kartu įvykdomos šios trys sąlygos: i) oro uostas yra už mažiau kaip 100 km nuo esamo viešojo oro uosto, ii) dėl oro uosto greičiausiai bus daromas neigiamas poveikis esamo oro uosto su vežimu susijusiai veiklai ir iii) esamas oro uostas geba ir nori per šešis mėnesius perimti planuojamo oro uosto numatomas pareigas.
- (29) Reikia priminti, jog iš nusistovėjusios Teismo praktikos matyti, kad išankstinio leidimo tvarka negali pateisinti nacionalinės valdžios institucijų savo nuožiūra priimtų sprendimų, dėl kurių Sąjungos nuostatos tampa neveiksmingos ⁽¹⁾. Tam, kad išankstinio leidimo tvarka būtų pateisinama, net jeigu nukrypstama nuo tokios pagrindinės laisvės teikti paslaugas, ji bet kuriuo atveju turi būti pagrįsta objektyviais, nediskriminaciniais ir iš anksto žinomais kriterijais, taip apribojant nacionalinės valdžios institucijų veiksmų laisvę, kad ja nebūtų piktnaudžiaujama ⁽²⁾.
- (30) Be to, jeigu leidimų išdavimo tvarka nustatomos sąlygos, susijusios su mažiausiu atstumu tarp įmonių, tokia tvarka gali būti laikoma pateisinama, jeigu ji iš esmės tinkama siekiant tikslo užtikrinti, kad būtų tinkamai teikiamos geros kokybės viešosios paslaugos, tokios kaip oro uosto infrastruktūros įrengimas ir leidimas ja naudotis, taip pat su tuo susijusios paslaugos ⁽³⁾. Remiantis Teismo praktika, nacionalinės teisės aktai turėtų būti laikomi tinkamais nurodytam tikslui įgyvendinti, tik jeigu jais iš tikrųjų nuosekliai ir sistemškai siekiama šio tikslo ⁽⁴⁾.
- (31) Kalbant apie antrąjį kriterijų, susijusį su prielaida, kad viešojo intereso nėra, t. y. apie sąlygą, kad dėl planuojamo oro uosto greičiausiai bus daromas neigiamas poveikis esamo oro uosto su vežimu susijusiai veiklai, pareiškėjas nurodo sprendimą byloje dėl Austrijos reguliariojo susisiekimo variklinėmis transporto priemonėmis kodekso ⁽⁵⁾ (vok. *Kraftfahrlineingesetz*, toliau – KfLG), kai Austrijos Aukščiausiasis administracinis teismas (toliau – VwGH) nustatė, kad antrasis kriterijus neturėtų būti suprantamas kaip esamos įmonės apsaugojimas nuo konkurencijos. Tačiau, pasak Austrijos Aukščiausiojo administracinio teismo, net jeigu naujos koncesijos turėtojai gali tekti

⁽¹⁾ 2001 m. liepos 12 d. Sprendimo *Smits ir Peerbooms*, C-157/99, ECLI:EU:C:2001:404, 90 punktas; 2003 m. gegužės 13 d. Sprendimo *Müller-Fauré ir van Riet*, C-385/99, ECLI:EU:C:2003:270, 84 punktas; 2006 m. gegužės 16 d. Sprendimo *Watts*, C-372/04, ECLI:EU:C:2006:325, 115 punktas. 70 punktas yra iš generalinio advokato nuomonės, 115 punktas – iš sprendimo.

⁽²⁾ 2001 m. vasario 20 d. Sprendimo *Analir ir kiti*, C-205/99, ECLI:EU:C:2001:107, 38 punktas; 2006 m. gegužės 16 d. Sprendimo *Watts*, C-372/04, ECLI:EU:C:2006:325, 116 punktas.

⁽³⁾ 2010 m. birželio 1 d. Sprendimo *Blanco Pérez ir Chao Gómez*, sujungtos bylos C-570/07 ir C-571/07, ECLI:EU:C:2010:300, 94 punktas.

⁽⁴⁾ Žr., pavyzdžiui, 2009 m. kovo 10 d. Sprendimo *Hartlauer*, C-169/07, ECLI:EU:C:2009:141, 55 punktą; 2007 m. kovo 6 d. Sprendimo sujungtose bylose *Placanica ir kiti*, C-338/04, C-359/04 ir C-360/04, ECLI:EU:C:2007:133, 53 ir 58 punktus

⁽⁵⁾ 2009 m. kovo 25 d. sprendimas, 2008/03/0090.

susitaikyti su tuo, kad vykdant veiklą jam teks konkuruoti su kitomis įmonėmis, ši nuostata būtų nebetaikoma tada, kai esamos koncesijos turėtojas prarastų tiek pajamų, kad dėl to kiltų dvejonų dėl esamo maršruto ekonominio naudingumo. Be to, pasak to paties teismo, tai, kad neigiamai pakinta pajamų ir sąnaudų santykis ir tas pokytis yra tik laikinas (nesvarbu, kas jį lemia – sezoninis srautų svyravimas, laikini išorės veiksniai ar investicijos į maršrutą, kurias koncesijos turėtojas ketina amortizuoti per tam tikrą laikotarpį), negali būti laikoma pagrindu atsisakyti suteikti naują koncesiją.

- (32) Remiantis tuo, kas pirmiau išdėstyta, atrodytų, kad Austrijos Aukščiausiasis administracinis teismas aiškina, kad antruoju kriterijumi iš esmės nesiekama riboti konkurencijos. Juo tik užtikrinama, kad koncesiją suteikiantčiai institucijai nebūtų galimybių priimti savavališką sprendimą. Be to, iš Austrijos Aukščiausiojo administracinio teismo sprendimo galima numanyti, kad leidimų teikimo tvarka, kai nustatomi konkretūs kriterijai, kuriais remiantis galima daryti prielaidą, kad naujasis oro uostas neatitinka viešojo intereso, nustatyta remiantis prielaida, kad naujasis oro uostas teiktų patikimas ir geros kokybės paslaugas. Atrodytų, kad atitinkami Austrijos teisės aktai ir minėtas Austrijos Aukščiausiojo administracinio teismo pateiktas antrojo kriterijaus vertinimas iš tikrųjų susiję su tuo, kad siekiama nuosekliai ir sistemingai siekti teisės akto tikslų. Todėl šiame sprendime galima daryti išvadą, kad sąlygos, kurias reikia įvykdyti siekiant gauti licenciją Austrijoje steigti oro uostą, atitinka objektyvumo, nediskriminavimo ir skaidrumo principus, taigi, galima laikyti, kad *de jure* yra galimybė laisvai patekti į rinką norint įrengti oro uosto infrastruktūrą ir leisti ją naudotis.
- (33) Kalbant apie vertinimą, ar *de facto* galima laisvai patekti į rinką, pareiškėjas teigia, kad patekimas neribojamas, nes steigiami nauji komerciniai oro uostai. Pareiškėjas kaip pavyzdžius nurodo Berlyno Brandenburgo ir Liublino oro uostus. Pasak pareiškėjo, ir „Lufthansa Group“, ir „airberlin group“ Berlyno Brandenburgo oro uostą laiko konkrečia alternatyva Vienos oro uostui. Be to, karinius aerodromus galima pritaikyti tapti komerciniais oro uostais, pavyzdžiu galėtų būti Austrijos GRZ ir LNZ oro uostai. Be to, pareiškėjas teigia, kad esami komerciniai oro uostai gali būti plečiami, kaip, pavyzdžiui, Vokietijos Frankfurto Hano ir Vėcės oro uostai.
- (34) Sudėtinga remiantis pareiškėjo pateikta informacija galutinai nustatyti, ar galimybė patekti į rinką, t. y. steigti naujus oro uostus, yra *de facto* ribojama. Steigdamas naują oro uostą galimas naujas rinkos dalyvis turės investuoti daug kapitalo, taigi kyla didelė negrįžtamųjų sąnaudų rizika, dėl kurios galimi rinkos dalyviai gali būti atbaidyti. Tačiau atrodo, kad šios sąnaudos yra dalis įprastos komercinės rizikos, kylančios rinkos dalyviams nusprendus steigti naują oro uostą. Nėra informacijos, kad būtų faktinių kliūčių, trukdančių patekti į šią rinką, išskyrus įprastą komercinę riziką, būdingą imantis didelių investicijų, kurių reikia oro uosto infrastruktūrai įrengti ir leisti ją naudotis. Todėl šiame sprendime laikomasi nuomonės, kad galimybė patekti į rinką *de facto* neribojama.

3.2. Konkurencinis vertinimas. Rinkos analizė

- (35) Šiame skirsnyje bus analizuojama, ar įvykdyta antroji išimties taikymo sąlyga, t. y. ar prašyme nurodytą veiklą, atitinkančią *de jure* ir *de facto* neribojamo patekimo į rinką sąlygą, tiesiogiai veikia konkurencija. Taigi buvo apibrėžta atitinkama produkto ir geografinė rinką ir tuo remiantis atlikta rinkos analizė.

3.2.1. Produkto rinkos apibrėžimas

- (36) Ankstesniuose Komisijos sprendimuose ⁽¹⁾ šios produkto rinkos, oro vežėjoms ir oro uostams taikant Sąjungos konkurencijos teisę, laikytos atitinkamomis produkto rinkomis: i) oro uosto infrastruktūros paslaugų (įskaitant kilimo ir tūpimo tako įrenginių, riedėjimo takų ir kitų oro uosto statinių plėtojimą, techninę priežiūrą, naudojimą ir priežiūrą, taip pat su šia infrastruktūra susijusios veiklos koordinavimą ir kontrolę), teikimo; ii) antžeminių paslaugų teikimo (arba pirkimo pagal sutartis) ir iii) susijusių komercinių paslaugų teikimo (arba pirkimo pagal sutartis) (pvz., aprūpinimo maistu ir gėrimais, vietos reklamai pardavimo) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Komisijos sprendimo Nr. M.7398 – *Miraf/ferrovial/NDH1* 19 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M.786 – *Birmingham International Airport* 15 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M. 6732 – *Ferrovial/Qatar Holding/CDPQ/Baker Street/BAA* 21 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M. 5652 – *GIP/Gatwick Airport* 21 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M. 1035 – *Hochtief/Aer Rianta/Düsseldorf Airport* 11 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M.2262 – *Flughafen Berlin II* 13 konstatuojamoji dalis ir Komisijos sprendimo Nr. M.3823 – *MAG/Ferrovial Aeropuertos/Exeter Airport* 15 konstatuojamoji dalis.

⁽²⁾ Oro uosto saugumo paslaugos paprastai nelaikomos ekonomine veikla, taigi konkurencijos taisyklės jai paprastai būtų netaikomos (pvz., 2005 m. gegužės 2 d. Komisijos sprendimas Nr. COMP/D3/38469; skundas buvo pateiktas dėl įmonių „AIA SA“ ir „Olympic Fiel Company SA“ taikomų mokesčių).

- (37) Oro uosto infrastruktūros paslaugas galima skirstyti pagal tai, kas vežama – keleiviai ar kroviniai, nes, išskyrus kilimo ir tūpimo takus, vežant keleivius ir krovinius naudojamosi skirtinga infrastruktūra.
- (38) Kroviniai paprastai vežami įvairiarūšėmis transporto priemonėmis – iki pakrovimo į orlaivį ir iškrovus iš jo naudojamosi kitomis transporto priemonėmis. Dar, kitaip nei vežant keleivius, krovinius galima vežti su daugiau sustojimų. Be to, remiantis ankstesniais Komisijos sprendimais ⁽¹⁾, oro transportu vežamų krovinių rinkos dėl savo pobūdžio yra vienakryptės, nes kiekvienoje maršruto pabaigoje paklausa skiriasi.
- (39) Pareiškėjas sutinka su Komisijos paprastai vartojama produkto rinkos apibrėžtimi ir prašymą parengė atsižvelgdamas į tą apibrėžtį.
- (40) Atsižvelgiant į 36–39 konstatuojamosiose dalyse išnagrinėtą informaciją ir siekiant įvertinti, ar tenkinamos Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje nustatytos sąlygos, taip pat nedarant poveikio konkurencijos taisyklių ar kitų sričių Sąjungos teisės taikymui, atitinkama produkto rinka yra kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimas ir leidimas ja naudotis.

3.2.2. Geografinės rinkos apibrėžimas ir konkurencijos vertinimas

- (41) Šiame skirsnyje nagrinėjama atitinkamos geografinės rinkos apibrėžtis, atitinkanti apibrėžtą produkto rinką, pateikiami pareiškėjo argumentai ir su jais susijusios Komisijos pastabos bei išvados, vertinama konkurencinė padėtis.
- (42) Pasak pareiškėjo ⁽²⁾, tiksli krovinių rinkos apibrėžtis gali būti nenustatyta nagrinėjant šį prašymą. Be to, pareiškėjas tvirtina, kad geografinė rinka aprėpia visą Europą.
- (43) Nors Komisija ankstesniuose sprendimuose ⁽³⁾ nustatė, kad atitinkama oro krovinių transporto maršrutų Europoje rinka gali būti apibrėžta kaip visą Europą apimanti rinka ir kad reikėtų įtraukti alternatyvias transporto priemones, t. y. kelių ir geležinkelių transportą, vis dėlto reikėtų priminti, kad šio sprendimo paskirtis – ne oro krovinių transportas, o kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimas ir leidimas ja naudotis.
- (44) Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad, vertinant Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje išdėstytas sąlygas ir nepažeidžiant konkurencijos ar bet kurios kitos srities Sąjungos teisės, tiksli geografinė atitinkamos produkto rinkos apibrėžtis gali būti nenustatyta, nes pareiškėjo rinkos dalis, kad ir kaip siaurai apibrėžta, tebebūtų maža.
- (45) Remiantis pareiškėjo pateikta informacija ⁽⁴⁾ ir darant prielaidą, kad atitinkama geografinė rinka apima visą Europą, VIE oro uostui ⁽⁵⁾ 2010 m. teko [...] %, 2011 m. [...] % ir 2012 m. [...] % krovinių rinkos dalis, o kitų oro uostų rinkos dalis visus trejus metus buvo mažesnė nei 1 %. Vertinant konservatyviau, kai geografinė rinka apima tik „Lufthansa“ persėdimo centrus, VIE 2010 m. teko [...] %, 2011 m. [...] % ir 2012 m. [...] % rinkos dalis, o kitų Austrijos oro uostų rinkos dalis visus trejus metus buvo mažesnė nei 1 %. Taigi, iš šios informacijos matyti, kad ši veikla yra tiesiogiai veikiamą konkurencijos.

⁽¹⁾ Komisijos sprendimo Nr. M.5141 – KLM/Martinair 38 konstatuojamoji dalis; Komisijos sprendimo Nr. M.5440 – Lufthansa/Austrian Airlines 31 konstatuojamoji dalis.

⁽²⁾ Pareiškėjo rugsėjo 4 d. raštas, p. 19.

⁽³⁾ 2004 m. vasario 11 d. Sprendimo Nr. M.3280 Air France/KLM 36 punktas; 2009 m. rugpjūčio 28 d. Sprendimo Nr. M.5440 Lufthansa/Austrian Airlines 29 punktas; 2010 m. rugsėjo 8 d. Sprendimo Nr. M.5747 Iberia/British Airways 41 punktas.

⁽⁴⁾ Prašymo 7 priedas.

⁽⁵⁾ Rinkos dalys buvo apskaičiuotos atsižvelgiant ne į visus Europos oro uostus, o į keletą oro uostų, iš kurių labiausiai tikėtinas konkurencinis spaudimas VIE. Šie oro uostai yra: Amsterdamo oro uostas (AMS), Paryžiaus Charles'io de Gaulle'io oro uostas (CDG), Diuseldorfo oro uostas (DUS), Romos Fjumičino oro uostas (FCO), Frankfurto oro uostas (FRA), Miuncheno oro uostas (MUC), Milano Malpensos oro uostas (MXP), SZG; Berlyno Tėgelio oro uostas (TXL) ir Ciuricho oro uostas (ZRH).

- (46) Šio sprendimo tikslais ir nepažeidžiant konkurencijos teisės, iš 45 konstatuojamojoje dalyje pateiktos informacijos matyti, kad Austrijoje ši veikla tiesiogiai veikiama konkurencijos. Todėl, kadangi Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje nustatytos sąlygos įvykdytos, turėtų būti nustatyta, kad Direktyva 2014/25/ES netaikoma sutartims, kuriomis siekiama suteikti galimybę Austrijoje vykdyti šią veiklą.

4. IŠVADOS

- (47) Atsižvelgiant į 1–46 konstatuojamosiose dalyse išnagrinėtus veiksnius, laikoma, kad kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimas Austrijoje ir leidimas ja naudotis tenkina Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnyje nustatytą tiesioginės konkurencijos sąlygą.
- (48) Kadangi laikoma, jog neribojamo patekimo į rinką sąlyga įvykdyta, Direktyva 2014/25/ES neturėtų būti taikoma, kai perkantieji subjektai sudaro sutartis, kurių paskirtis – suteikti galimybę Austrijoje teikti tas paslaugas, taip pat rengiant projektų konkursus dėl tokios veiklos vykdymo toje šalyje.
- (49) Kaip matyti iš pareiškėjo ir Austrijos valdžios institucijų pateiktos informacijos, šis sprendimas pagrįstas teisine ir faktine padėtimi nuo 2015 m. sausio mėn. iki 2016 m. lapkričio mėn. Sprendimas gali būti persvarstytas, jeigu teisinė ar faktinė padėtis iš esmės pasikeistų ir dėl to Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnio taikymo sąlygos būtų nebevykdomos.
- (50) Kadangi kai kurioms su oro vežėjoms reikalingos oro uosto infrastruktūros įrengimu ir leidimu ja naudotis susijusioms paslaugoms (pvz., oro uosto infrastruktūra, reikalinga keleiviams vežti, antžeminėms paslaugoms, su oro susisiekimu nesusijusioms paslaugoms) tebegalioja Direktyva 2014/25/ES, primenama, kad kelias veiklas apimančios pirkimo sutartys turi būti reglamentuojamos remiantis tos direktyvos 6 straipsniu. Tai reiškia, kad, kai perkantysis subjektas rengia mišrius pirkimus, t. y. pirkimus, kuriais siekiama paremti tiek veiklą, kuriai netaikoma Direktyva 2014/25/ES, tiek veiklą, kuriai ji taikoma, turi būti atsižvelgiama į pagrindinę veiklą, dėl kurios visų pirma siekiama sudaryti sutartį. Rengiant tokius mišrius pirkimus, kurių pagrindinis tikslas – remti veiklos rūšis, kurioms direktyva taikoma, turi būti taikomos Direktyvos 2014/25/ES nuostatos. Jeigu neįmanoma objektyviai nustatyti, dėl kurios veiklos sutartis yra iš esmės sudaroma, ji turi būti sudaroma pagal Direktyvos 2014/25/ES ⁽¹⁾ 6 straipsnio 3 dalyje nustatytas taisykles.
- (51) Primenama, jog Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/23/ES ⁽²⁾ 16 straipsnyje, nustatyta, kad ta direktyva netaikoma perkančiųjų subjektų suteikiamoms koncesijoms, kai pagal Direktyvos 2014/25/ES 34 straipsnį nustatyta, kad ta veikla yra tiesiogiai veikiama konkurencijos. Kadangi padaryta išvada, kad oro vežėjoms kroviniams vežti reikalingos oro uostų infrastruktūros įrengimas ir leidimas ja naudotis yra veikiami konkurencijos, koncesijos sutartims, kurių paskirtis – suteikti galimybę Austrijos Respublikoje vykdyti tą veiklą, Direktyva 2014/23/ES nebus taikoma.
- (52) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Viešųjų sutarčių patariamojo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2014/25/ES netaikoma sutartims, kurios sudarytos perkančiųjų subjektų ir kurių paskirtis – sudaryti sąlygas įrengti kroviniams vežti reikalingą oro uosto infrastruktūrą Austrijoje ir leisti ja naudotis.

⁽¹⁾ Toks pat esminis rezultatas būtų ir taikant Direktyvos 2004/17/EB 9 straipsnį.

⁽²⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Austrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 24 d.

Komisijos vardu
Elżbieta BIENKOWSKA
Komisijos narė

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2017/133**2017 m. sausio 25 d.**

dėl darniojo standarto EN 14342:2013 „Medinės grindys ir parketas. Charakteristikos, atitikties įvertinimas ir ženklavimas“ nuorodinio žymens tolesnio riboto skelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Tarybos direktyva 89/106/EEB ⁽¹⁾, visų pirma į jo 18 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 17 straipsnyje numatyti darnieji standartai turi atitikti šiuo reglamentu nustatytos suderintos sistemos reikalavimus;
- (2) 2013 m. liepos mėn. Europos standartizacijos komitetas (toliau – CEN) priėmė darnųjį standartą EN 14342:2013 „Medinės grindys ir parketas. Charakteristikos, atitikties įvertinimas ir ženklavimas“. Vėliau šio standarto nuorodinis žymuo buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (3) 2015 m. rugpjūčio 21 d. Vokietija pateikė oficialų prieštaravimą dėl darniojo standarto EN 14342:2013. Oficialiame prieštaravime minimas to standarto 4.4 punktas dėl tam tikrų pavojingų medžiagų vertinimo metodų ir kriterijų ir reikalaujama pašalinti standarto nuorodinį žymenį iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* arba nustatyti apribojimą, kuriuo to standarto 4.4 punktas būtų pašalintas iš minėto nuorodinio žymens taikymo srities;
- (4) Vokietijos nuomone, šiuo standartu nenustatyta jokių suderintų metodų, kaip įvertinti nagrinėjamų statybos produktų eksploatacines savybes, atsižvelgiant į išskiriamų kitų pavojingų medžiagų esmines charakteristikas. Iš tiesų, standarto 4.4 punkte nustatyta, kad tokių kitų pavojingų medžiagų, nenurodytų kituose standarto punktuose, išskiriamas kiekis arba sudėtis turėtų būti tikrinama ir deklaruojama vadovaujantis jų naudojimo vietoje taikomomis nacionalinėmis nuostatomis;
- (5) anot Vokietijos, šis trūkumas yra Reglamento (ES) Nr. 305/2011 17 straipsnio 3 dalies pažeidimas, nes minimas standartas nevisiškai atitinka reikalavimus, nurodytus 18 straipsnyje nustatytaime įgaliojime;
- (6) be to, Vokietija pabrėžė, kad taikant darniuosius standartus labai svarbu tinkamai kontroliuoti tokių kitų pavojingųjų medžiagų, ypač lakiųjų organinių junginių, išsiskyrimą, visų pirma iš nagrinėjamų medienos produktų;
- (7) dėl šių priežasčių Vokietija pareikalavo pašalinti standarto nuorodinį žymenį arba nustatyti apribojimą, kuriuo 4.4 punktas būtų pašalintas iš minėto nuorodinio žymens taikymo srities, kad valstybėms narėms būtų leista priimti nacionalines nuostatas dėl eksploatacinių savybių įvertinimo, atsižvelgiant į nustatytas esmines išskiriamų kitų pavojingų medžiagų charakteristikas;

⁽¹⁾ OL L 88, 2011 4 4, p. 5.

⁽²⁾ 2011 m. kovo 9 d. Komisijos komunikate, parengtame įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Direktyva 89/106/EEB (OL C 259, 2014 8 8, p. 1). Paskutinį kartą skelbta Komisijos komunikate, parengtame įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos ir panaikinama Tarybos direktyva 89/106/EEB (OL C 398, 2016 10 28, p. 7).

- (8) vertinant pareikštų tvirtinimų priimtinumą, reikėtų konstatuoti, kad, jei alternatyvus Vokietijos reikalavimas būtų suprantamas kaip atskiras reikalavimas leisti valstybėms narėms taikyti nacionalines nuostatas dėl papildomų reikalavimų, toks tvirtinimas nebūtų susijęs su standarto EN 14342:2013 nuostatomis ir todėl turėtų būti laikomas nepriimtiniu. Tačiau, kadangi reikalavimu aiškiai prašoma apriboti standarto nuorodinio žymens taikymo sritį, susiję Vokietijos pareiškimai apie tokio apribojimo pasekmes turėtų būti vertinami ne atskirai, o kaip oficialiame prieštaravime pateiktų argumentų dalis;
- (9) vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 305/2011 17 straipsnio 3 dalimi, darniaisiais standartais turi būti nustatomi jais reglamentuojamų produktų eksploatacinių savybių vertinimo, atsižvelgiant į jų esmines charakteristikas, metodai ir kriterijai. Praktiškai, kaip Vokietija ir tvirtino, standarto EN 14342:2013 4.4 punktas tėra nuoroda į galiojančias nacionalines nuostatas. Šiuo požiūriu EN 14342:2013 neatitinka Reglamento (ES) Nr. 305/2011 17 straipsnio 3 dalyje nustatytų reikalavimų;
- (10) be to, remiantis Teisingumo Teismo praktika ⁽¹⁾, kai tai susiję su statybos produktų, kuriems taikomi šie standartai, pardavimu ar naudojimu, valstybės narės neturi teisės nustatyti nacionalinių nuostatų dėl darniaisiais standartais nereglamentuojamų eksploatacinių savybių vertinimo, atsižvelgiant į bet kokias pirmiau minėtas esmines charakteristikas. Todėl standarto EN 14342:2013 nuostatos prieštarauja ir šiems principams;
- (11) dėl šios priežasties ir atsižvelgiant į tai, kad reglamentai yra tiesiogiai taikomi, standarto EN 14342:2013 4.4 punktas neturėtų būti taikomas, nesvarbu, kokios bus šio formalaus prieštaravimo procedūros išvados;
- (12) vis dėlto, kadangi Teisingumo Teismo praktikoje ⁽²⁾ yra patvirtinta, kad Reglamentu (ES) Nr. 305/2011 nustatyta suderinta sistema yra baigtinio pobūdžio, standarto EN 14342:2013 4.4 punkto negaliojimas nereiškia, kad valstybės narės galėtų priimti nacionalines nuostatas dėl eksploatacinių savybių vertinimo, atsižvelgiant į išskiriamų kitų pavojingų medžiagų esmines charakteristikas;
- (13) remiantis standarto EN 14342:2013 nuostatomis, taip pat Vokietijos, kitų valstybių narių, CEN ir pramonės atstovų pateikta informacija, pasikonsultavus su komitetais, įsteigtais pagal Reglamento (ES) Nr. 305/2011 64 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1025/2012 ⁽³⁾ 22 straipsnį, reikėtų pažymėti, kad nebuvo pareikšta jokių esminių prieštaravimų dėl šio standarto nuorodinio žymens tolesnio skelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Buvo pareikštas susirūpinimas dėl 4.4 punkto išbraukimo iš *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbto nuorodinio žymens taikymo srities, nes pagal Teisingumo Teismo praktikos aiškinimą valstybėms narėms, manančioms, kad produkto sauga nėra pakankamai užtikrinta, leidžiama nustatyti reikalavimus, kuriais ribojamas laisvas šių produktų judėjimas. Tačiau pats Teisingumo Teismas yra pažymėjęs, kad toks aiškinimas būtų kėlęs abejonių dėl šios srities derinimo veiksmingumo [„effet utile“] ⁽⁴⁾;
- (14) todėl tai, kad kyla abejonių dėl šio standarto išsamumo, neturėtų būti laikoma pakankamu pagrindu pritarti pirmajam Vokietijos reikalavimui *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* nebeskelbti standarto EN 14342:2013 nuorodinio žymens. Todėl šis reikalavimas turėtų būti atmestas;
- (15) dėl alternatyvaus reikalavimo apriboti nuorodinį žymenį, iš jo taikymo srities išbraukiant 4.4 punktą, visų pirma reikėtų priminti, kad, kaip jau nurodyta, ši nuostata neturi būti taikoma, nesvarbu, kokios bus šio formalaus prieštaravimo procedūros išvados. Tačiau, siekiant aiškumo, šią negaliojančią nuostatą būtina aiškiai išbraukti iš nuorodinio žymens taikymo srities;
- (16) todėl standarto EN 14342:2013 nuorodinis žymuo turėtų būti toliau skelbiamas, tačiau būtina taikyti apribojimą, iš jo taikymo srities išbraukiant šio standarto 4.4 punktą,

⁽¹⁾ Žr. visų pirma ETT sprendimą byloje C-100/13 (*Komisija prieš Vokietiją*), 55 ir tolesni punktai.

⁽²⁾ Žr. ETT sprendimą byloje C-100/13 (*Komisija prieš Vokietiją*), 62 punktas.

⁽³⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB (OL L 316, 2012 11 14, p. 12).

⁽⁴⁾ Žr. ETT sprendimą byloje C-100/13 (*Komisija prieš Vokietiją*), 60 punktas.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Darniojo standarto EN 14342:2013 „Medinės grindys ir parketas. Charakteristikos, atitikties įvertinimas ir ženklėjimas“ nuorodinis žymuo toliau skelbiamas taikant apribojimą.

Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtą darniųjų standartų nuorodinių žymenų sąrašą papildys šiuo apribojimu: „Standarto EN 14342:2013 4.4 punktas išbraukiamas iš paskelbto nuorodinio žymens taikymo srities.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2017 m. sausio 25 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

III

(Kiti aktai)

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJOS SPRENDIMAS

Nr. 185/16/COL

2016 m. spalio 12 d.

kuriuo patvirtinamas Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų plano antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) tinklo veiklos rezultatų planas [2017/134]

ELPA PRIEŽIŪROS INSTITUCIJA,

atsižvelgdama į EEE susitarimo XIII priedo 66t punkte nurodytą teisės aktą (2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, nustatantį bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą, su pakeitimais), suderintą su EEE susitarimu prie jo pridėtu 1 protokolu, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į EEE susitarimo XIII priedo 66xf punkte nurodytą teisės aktą (2013 m. gegužės 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 390/2013, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas), suderintą su EEE susitarimu prie jo pridėtu 1 protokolu, ypač į jo 6 straipsnio d punktą,

kadangi:

- (1) pagal EEE susitarimo XIII priedo 66wn punkte nurodytą teisės aktą (2011 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 677/2011, kuriuo nustatomos išsamios oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijų vykdymo taisyklės ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 691/2010) tinklo valdytojas turi padėti įgyvendinti veiklos rezultatų planą;
- (2) vadovaudamasis Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 390/2013, tinklo valdytojas parengė Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų plano antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) tinklo veiklos rezultatų planą;
- (3) tinklo veiklos rezultatų planas įvertintas pagal visos Sąjungos tikslinius veiklos rodiklius ⁽¹⁾ ir, *mutatis mutandis*, Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 IV priede nustatytus kriterijus, taip pat kitus to reglamento reikalavimus;
- (4) iš vertinimo rezultatų matyti, kad tinklo veiklos rezultatų planas atitinka tuos tikslinius veiklos rodiklius, kriterijus ir reikalavimus. Visų pirma, kalbant apie pagrindines saugos, aplinkos ir pajėgumo veiklos sritis, plane nustatyti tiksliniai veiklos rodikliai sutampa su atitinkamais visos Sąjungos tiksliniais rodikliais, taigi dera su minėtais visos Sąjungos tiksliniais rodikliais. Kalbant apie pagrindinę ekonominio efektyvumo veiklos sritį, plane nustatyti tiksliniai veiklos rodikliai taip pat dera su visos Sąjungos tiksliniais veiklos rodikliais, nes nustatyta vieneto sąnaudų mažinimo tendencija viršija visos Sąjungos tikslinį rodiklį;
- (5) todėl ELPA priežiūros institucijai tikslinga patvirtinti tinklo valdytojo parengtą 2015 m. birželio mėn. redakcijos tinklo veiklos rezultatų plano galutinę versiją,

⁽¹⁾ EEE susitarimo XIII priedo 66xe punkte nurodytas teisės aktas (2014 m. kovo 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2014/132/ES, kuriuo nustatomi antrojo ataskaitinio laikotarpio (2015–2019 m.) visos Sąjungos oro eismo valdymo tinklo tiksliniai veiklos rodikliai ir išpėjamosios ribos).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinamas tinklo valdytojo pateiktas Bendro Europos dangaus veiklos rezultatų plano antrojo laikotarpio (2015–2019 m.) 2015 m. birželio mėn. redakcijos tinklo veiklos rezultatų planas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede.

Priimta Briuselyje 2016 m. spalio 12 d.

ELPA priežiūros institucijos vardu

Sven Erik SVEDMAN

Pirmininkas

Helga JÓNSDÓTTIR

Kolegijos narė

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT